

ARCHIVE COPY

Please return.



Հրատարակութիւն Ամերիկահայոց Արեւելեան Թեմի Ազգային Առաջնորդարանի
A Publication of the Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America

Volume V, Number 2-3
June-July, 1982

Banquet of the 1982 National Representative Assembly Held in Watertown, Mass.

The annual National Representative Assembly Banquet of the Prelacy of the Armenian Apostolic Church of North America and Canada was held on May 14th at the Armenian Cultural and Educational Center of Watertown, MA.

The Banquet Hall was filled with clergy, delegates, community members and guests.

Seated at the head table were: His Grace, Bishop Mesrob Ashjian, Prelate; Messrs. Nersess Chitjian and Shant Harootunian, Chairmen of NRA; Rev. Armen Ishkhanian and Mrs. Varsenig Cotter, Secretaries of NRA; Rev. Archpriest Moushegh Der-Kaloustian, Chairman Religious Council; Sarkis Teshoian Esq., Chairman of the Executive Council and his graceful wife, Ardemis Teshoian; Rev. Archpriest Torkom Hagopian and Yeritzouhi Hagopian; and the Chairman of the Board of Trustees of the Host Church, Deacon Aram Stepanian and Mrs. Stepanian.

Mr. Sarkis Teshoian, EmCee of the evening, invited his Grace to give the blessing. He then introduced the guests seated at the head table.

On behalf of the host parish, Rev. Archpriest Torkom Hagopian, Pastor, and Deacon Aram Stepanian, Chairman of the Board, greeted the guests.

A musical interlude was offered by renowned singer, Anahid Changelian, who was accompanied by her daughter, Nina Changelian.

This year's banquet had the honor of a surprise guest, Mr. John Lakian, who is a candidate running for the office of governor in the State of Massachusetts. He entered the Banquet Hall with his wife and his friend, Mr. Albert Papoyan, where he was greeted by great applause. Mr. Lakian, in his remarks stressed the importance of Armenian involvement in political affairs and went on to say that his election would also be beneficial to the Armenian community. He appealed to the Massachusetts community in particular to support him in his endeavor. Mr. Lakian's remarks initiated a warm atmosphere and the invited guests wished him well in his political activities.

The evening was filled with many moving and happy surprises.

The first among these was when Rev. Archpriest Moushegh Der-Kaloustian took the microphone and after remarking on the Prelacy's 25 years of service to the American-Armenian community, called the guests to recognize an individual who has given much to the Armenian community from its days of inception in the U.S., Rev. Archpriest Arsen Hagopian of Philadelphia. He then invited him to the podium and on behalf of the Executive and Religious Councils, presented him with a plaque inscribed with the words: "As a token of love, respect and gratitude for all the years of devoted services and unselfish efforts rendered to the Armenian church and nation."

It is a tradition that those individuals from the NRA host parish who have given an exemplary service to the Armenian community and church, be recognized during this banquet. This year, in the Boston community the following individuals were awarded this high acclaim:

(Continued on page 2)

ԽՈՐԷՆ Ա. ԵՒ ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ՎԵՀԱՓԱՌ ՀԱՅՐԱՊԵՏՆԵՐՈՒ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՕԾՄԱՆ ՆՇՈՒՄԸ ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՋ

Կիրակի օր, 30 Մայիսին, Անթիլիասի մէջ տեղի ունեցաւ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Խորէն Ա. Կաթողիկոսին եւ Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Աթոռակից Կաթողիկոսին ընտրութեան եւ օծման 19-րդ եւ 5-րդ տարեդարձերու նշումը: Հայրապետական յատուկ Մաղթանքի կատարումով:

Պատարագի ընթացքին, «Հայր Մեր»ի պահուն, Ա. Աթոռի Միաբան Հայրերը բոլորուած Արտաազգ Արքեպսկ. Թըրթրեանի շուրջ եկեղեցւոյ առեանին մէջ կատարեցին Հայրապետական Մաղթանք՝ աղօթքներով, սաղմոսներով եւ Ս. Գրական ընթերցումներով: Արտաազգ Արքեպիսկոպոս յատուկ քարոզով մը նախ անդրադարձաւ օրուան խորհուրդին՝ Հոգեգալստեան Տօնի իմաստին եւ ապա խօսելով Վեհափառ Հայրապետներու ընտրութեան եւ օծման տարեդարձներուն մասին նշեց թէ անոնք ինչպէս զբաւրին օրերու մէջ ամբողջական ինքնանուիրումով յիշատակելի իրագործումներ կատարեցին Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան պատմութեան մէջ վարչական, շինարարական, ընկերային, դաստիարակչական եւ մշակութային մարզերու մէջ: Պատարագի վերջաւորութեան, ընդ նախագահութեամբ Աթոռակից Վեհափառ Հայրապետին, տեղի ունեցաւ հոգեհանգստեան պաշտօն Հայաստանի Անկախութեան համար զոհուած հայ հերոսներու հոգիներուն համար:

Ապա Դպրեվանքի աշակերտներ եւ Միաբան Հայրեր թափօրով բառաջացան դէպի Վեհարանի սրահը, ուր պարզ բայց հոգեկից հանդիսութեամբ մը նշուեցան տարեդարձները Վեհափառ Հայրապետներու ընտրութեան եւ օծման: Դպրեվանքի սարկաւազներէն Բարեշնորհ Յակոբ Սարկաւազ գեղեցիկ ուղերձով մը, յանուն Դպրեվանքի ուսանողութեան յայտնեց իրենց որդիական սէրը եւ խոստումը նուիրուելու Կիլիկեան Ս. Աթոռի առաքելութեան եւ Հայց. եկեղեցւոյ ծառայութեան միշտ հաւատարիմ հետեւողութեամբը Վեհափառ Հայրապետներու հայրական յորդորներուն:

Գարեգին Վեհափառը նախ յանուն Խորէն Ա. Վեհափառին (որ վիրարուական գործողութենէն ետքը իր առանձնասեանեակին մէջ կը բոլորէր ապաքինման շրջան մը եւ այդ պատճառով չէր կրցած ներկայ գտնուիլ արարողութեան), ըզգացուած սրտով իր ջերմ շնորհակալութիւնները յայտնեց արտայայտուած ազնիւ զգացումներուն եւ սրտաբերու մաղթանքներուն համար: Յատուկ կերպով անդրադարձաւ այն իրողութեան, որ այս օրը միայն Վեհափառ Հայրապետներու տարեդարձներով չէ որ յատկանշուած է, այլ սքանչելի եւ խորիմաստ զուգադիպութեամբ մը կ'ոգեկոչէ Հայաստանի Անկախութեան հերոսներու յիշատակը: Նուիրումի եւ զոհողութեան ամենէն տրպարային արտայայտութիւնը եղող նահատակութիւնը շեշտելով՝ Վեհափառը անդրադարձաւ Հայաստանի Անկախ Հանրապետութեան ստեղծման, երկամեայ կեանքին եւ ապա անոր վեր-

ջալոյսին, վերապատկերացնելով այն տագնապալի օրերը, որոնց ընթացքին հայ ժողովուրդը գերագոյն սիրագործութեամբ ցոյց տուաւ զոհողութեան եւ յաղթանակի կամքն ու կարողութիւնը: մէջբերումներ կատարեց Կիլիկեան Ս. Աթոռի գահակալներէն Սահակ Խապայեանի Աւետիս Ահարոնեանի ուղղուած հեռագրէն եւ Գարեգին Կաթողիկոս Յովսէփեանցի «Կեանքիս Ամենադժբախտ օրը եւ Երջանկութեանս Բուպէն» յուշագրական վկայութենէն, որուն մէջ կը պատկերացուէր Կարսի ճակատամարտի պահը եւ Գարեգին Կաթողիկոսի ներկայութիւնը ճակատամարտի դաշտին վրայ: Յուզիչ էին այն բառերը, զորս Վեհափառը կարդաց Կաթողիկոսարանի կողմէ նոր վերահրատարակուած այդ գրքոյկէն ուր Գարեգին Կաթողիկոս կը ներկայացնէր իր ապրումը հետեւեալ բառերով. «Կեանքիս վերջին րոպէն է. պիտի մեռնիմ. . . : Բայց զարմամալի է, երկիւղի եւ սարսափի փոխարէն, հոգուս մէջ երջանկութեան գգացումն է բարձրանում: Պիտի մեռնիմ, բայց երջանիկ եմ. ԵՐՋԱՆԿԵԱՆ ԵՄ, ՈՐ ՄԵՌՆՈՒՄ ԵՄ ԿԵԱՆՔԻՍ ԱՄԵՆԱՆԸ ԻՒՐԱԿԱՆ ԲՈՊԷՒՆ, ԵՐԲ ԻՄ ՊԱՐՏՔԻՆ ԵՄ ԿԱՏԱՐՈՒՄ ԴԷՊԻ ԻՄ ՀԱՅՐԵՆԻՔԸ, ԴԷՊԻ ԻՄ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԸ»:

Վեհափառ Հայրապետը իր խօսքը եզրափակեց հետեւեալ բառերով. «Միեւնի Միաբանակից եղբայրներ, Դպրեվանքի ժառանգաւոր սաներ, այսօր Մարտարապատի կամ Կարսի կոնիւն մամն ֆիզիքական մակատամարտի մը մէջ չեմք, բայց նոյն գինուրներն ենք Աստուծոյ եւ հայրութեան, նոյն գոյապայքարին ներքինում ուխտեալները: Այսօր ամբողջ Սփիւռքը Մարտարապատացեալ մակատամարտ մըն է մեզ համար հայ մնալու եւ հայ իրաւունքներուն տէր կանգնելու: ու մամաւանդ գոհողութեան պատրաստ գտնուելու հրամայականը նոյնն է, այսօր եւ անկի շնշտակի կերպով կը գգացւի սփիւռքի մեր ցրտածութեան պայմաններուն տակ: Խորէն Վեհափառը եւ Մեմէ ինչ որ ենք եւ կ'ընենք, գայն ենք եւ կ'ընենք մեր ժողովուրդով, մեր ժողովուրդին հետ եւ մեր ժողովուրդին համար: Դո՛ւք էք աղբիւրը Մեր գորութեան, Աստուծմէ Մեզի տրուած շնորհէն եւ օգնութենէն ետք: Յոյսով ապրիլը հայուն համար մշտաբար է եւ հայապէս ապրիլ կը նշանակէ: Լատինական առածը կ'ըսէ. «այնքան ստեղծ որ կը շնչեմ» կը յուսամ»: որքան ատեն որ շունչ կայ իմ էջս այնքան ատեն յոյս կայ հոգիս մէջ: Առանց յոյսի կեանք մը՝ անթու, անթոյ՛ջ գոյութիւն մըն է: Յոյսով ապրիմ մեր ժողովուրդի ապագային համար եւ բրիստոնէական մեր հաւատքով սնունդ տանք այդ յոյսին եւ հայութեան նուիրում մեր կեանքով պտղաբեր դարձնենք այդ յոյսը շօշափելի արդիւնքներով»:

Ապա ներկայաներ մօտեցան Հայրապետին եւ ներկայացուցին իրենց շնորհաւորութիւնները:



Գերաշնորհ Տ. Մեսրոպ Եպսկ. Աշնեան Առաջնորդ Ամերիկահայոց Արեւելեան Թեմի Նիւ Եորք:

Սիրելի Սրբազան,

Սրտի խոր գոհունակութեամբ ստացանք թեմիդ Ազգ. Երեսփոխանական Ժողովի 17 Մայիս, 1982 թուակիր եւ 5-82 թուահամար պաշտօնագիրը, որով կը յայտնէիք թէ Ազգ. Երեսփոխանական Ժողովը Ձեր Սիրելիութիւնը վերընտրած է որպէս Առաջնորդ Ամերիկահայոց Արեւելեան Թեմի, երկրորդ ֆառամեայ շըրջանի մը համար, ըստ թեմիդ սահմանադրութեան:

Անհուճօրէն կը հրեւոյնք այս ընտրութեամբ եւ ջերմօրէն կը շնորհաւորենք Ձեզ, սրտանց աղօթելով առ Բարձրեան Աստուծոյ, որ Ձեզ գորացնէ իր առատ շնորհներով ու երկնային իմաստութեամբը եւ պարգեւ Ձեզի ոյժ եւ կորով, որպէսզի սիրոյ, նուիրումի եւ նախնաձախնդրութեան գգացումներէն առաջնորդուած՝ շարունակէք արժեւորել Ձեր ծառայութիւնները Ամերիկայի եւ Քաղաքային մեր պատուական Ժողովուրդին:

Այս ընտրութեան մէջ Մեմէ ուրախութեամբ կ'ողջունենք այն ամբողջական

(շար. էջ 5)

ԳԵՐՇ. Տ. ՄԵՍՐՈՊ Ս. ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ԽՕՍՔԸ՝ ԻՐ ՎԵՐԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻԻ Ս. ՍՏԵՓԱՆՈՍ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԷՋ, 14 ՄԱՅԻՍ, 1982

Յանուն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ Ամէն:

Պատուական զաւակներ ազգիս հայոց Ձեր եւ մեր ազգի ներկայացուցիչները, որոնք երեք օրերէ ի վեր հաւաքուած են այստեղ, թիչ առաջ մեզի հաղորդեցին արդիւնքը սոյն ընտրութեան, որով Կիլիկեան Թեմը օժտուեցաւ վերընտրեալ Առաջնորդով մը:

Յանուն Աստուծոյ, իմ առաջին աղօթքն յետոյ, պարտք եւ պարտականութիւն կը սեպեմ շնորհակալութիւն յայտնելու ձեզի, Ձեր արտայայտած վստահութեան համար:

Այն ժամանակներուն մէջ որ կ'ապրինք,

(շար. էջ 8)

NRA Banquet

(Continued from page 1)

- a. Mrs. Helen Vanetian, presented to the guests by Dr. John Manuelian.
- b. Mr. Krikor Changelian, presented to the guests by Dr. Varant Hagopian.
- c. Mr. Araham Megerdichian, presented to the guests by Mr. Gregory Avedikian.

That moment was particularly moving when Nazareth Emlikian of the Executive Council, coming to the podium, on behalf of His Grace and the Executive Council, presented Mr. Sarkis Teshoian, Chairman of the Executive Council and Rev. Archpriest Moushegh Der-Kaloustian, Chairman of the Religious Council, with two paintings donated by artist, Megerdich Margosian. This gesture of gratitude was deeply appreciated by both Mr. Teshoian and Rev. M. Der Kaloustian, who each respectively had served their terms as Chairmen of the Executive and Religious Councils.

The main event of the evening was the traditional presentation of the "Man of the Year Award."

This year, that individual came from Boston. An individual, who doubly deserved this award. He is a man who served his community throughout his life and particularly in building its educational foundation during his years as a teacher in the Cilician Seminary, MR. PUZANT YEGHIAIAN.



The "Man of the Year" Mr. Puzant Yeghian flanked by His Grace Bishop Mesrob Ashjian and MC Sarkis Teshoian.

Puzant Yeghian, undoubtedly is a rare individual whose outstanding achievements have enriched the fields of Armenian culture and education. His multiple talents and interests have led him to explore in depth many subjects such as literature, history and theology amongst others. Although in constant pursuit of knowledge and new concepts, he has remained steadfast in his loyalty to the traditions and truths of his Armenian heritage. Yeghian has been a fervent and loyal servant to the Armenian people throughout his lifetime. Mr. Yeghian, despite his many achievements, continues to serve his church and community with modesty and humility.

This year marked the 50th anniversary of the Theological Seminary of Antelias, Lebanon. It was also a fitting time to recognize and esteem one of our most committed professors, and a man who has given much to the Seminary and its students.

His Grace, Bishop Mesrob Ashjian, presiding over the evening's Reception, introduced the Man of the Year, Puzant Yeghian. His Grace enumerated his many achievements and years of loyal dedication to the Armenian Church and people.

Invited to the podium, Puzant Yeghian was presented with the Man of the Year Award by His Grace, Bishop Ashjian. Mr. Yeghian graciously accepted this award, noting the inner fulfillment and joy he received during his years of service, and his enriching experiences within the Seminary and Catholicosate.

His Grace brought the Banquet to a close with his blessings and prayers.

OUTREACH

Bishop Mesrob Ashjian, Prelate

Armenian Editor . . . Very Rev. K. Hagopian

OUTREACH (USPS 426-490) is published monthly by the Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America, 138 East 39th Street, New York, New York 10016, (212) 689-7810. Unsolicited manuscripts will be considered for publication; please include a stamped, self-addressed return envelope. We reserve the right to edit articles in order to conform to space limitations. Signed articles do not necessarily reflect the policy of the Armenian Apostolic Church of America. Send all correspondence to the above address to the attention of the Editor. Printed in the United States of America. Second class postage paid at New York, New York 10016.

©1982 by Armenian Apostolic Church of America

The Ordination of Rev. Megerdichian

The Harvest is plentiful, but the laborers are few; pray therefore the Lord of the harvest to send out laborers into His harvest.

(Matt. 9:37)

Even though these words were spoken by Our Lord while He was yet upon the Earth, they are no less true today. These words, in fact, have become a challenge to generations of young men, as an invitation to become laborers in the Lord's harvest.

Among young men of Armenian descent born in America, the challenge has been virtually ignored. That is until recently, when a young man of vision, courage and great devotion came forward to meet the challenge, thus adding a new laborer to aid in the Lord's harvest.

Born in Springfield, Mass. on June 23, 1957 to Mariam and Antranig Megerdichian, this young man was given the name of Megerdich by his parents. He grew up in Indian Orchard where he obtained his elementary and secondary education. He also received there the important religious training that he, unknown to him at the time, would need in his future vocation. Just as he grew in the loving care of his parents, so too did he grow in spirit in the shadow of his beloved Church and under the loving spiritual care of his pastor, Rev. Archpriest Khachadour Guiragossian of blessed memory, who first inspired within the young Megerdich a simple, yet eager willingness to devote his life to God's service. When he came of age, Megerdich, like his peers, enrolled in St. Gregory's Armenian Language School, where he learned of the glorious history and great cultural wealth of his nation, while simultaneously augmenting his knowledge of the language he had learned as an infant upon his mother's knee. As a young adolescent, he joined the ranks of the Armenian Youth Federation of America and became an active and devoted member, inter-relating with young people of his own age throughout the country, thus giving him first-hand knowledge of the spiritual needs and wants of the Armenian-American youth, a knowledge that will become important and beneficial as he begins his ministry.

All of this, coupled with his growing desire to serve God and his deep-rooted love for his people, caused Megerdich to face Our Lord's challenge, meeting it squarely with unwavering dedication and commitment which enabled him to leave his parents, his brother John and his fiancée Sandra for two years, while he pursued his theological studies at the Seminary of the Catholicate of Cilicia in Antelias, Lebanon, where he was ordained to the diaconate. On his return from Lebanon, Deacon Megerdich married his fiancée, the former Sandra Varadian of Providence, R.I., and was assigned to assist Rev. Archpriest Torkom Hagopian, Pastor of St. Stephen's Armenian Apostolic Church of Greater Boston. During this period of internship in the Greater Boston Community, Deacon Megerdich was able, thanks to his many years of service in the A.Y.F., to work closely with the young people of the parish. He was also able to gain a great deal of "hands-on" experience which will become beneficial when he assumes his own pastorate. More important, this period in his life gave Deacon Megerdich the opportunity to work with his spiritual Father and Prelate, His Grace Bishop Mesrob Ashjian, under whose guidance and fatherly care, the young deacon began to carefully prepare himself spiritually for his impending ordination.

On Saturday evening and Sunday morning of May 15 and 16, this young man, born in America, educated in America and raised up in the Armenian-American Community, was ordained a Priest for the Armenian Apostolic Church of America and named the Pastor of Holy Cross Armenian Apostolic Church of Troy, New York, as well as for St. John the Baptist Armenian Apostolic Church of Syracuse, New York. During the solemn, moving service, performed at St. Stephen's Armenian Apostolic Church of Greater Boston by His Grace Bishop Mesrob Ashjian, Deacon Megerdich, was renamed Der Khachig in honor of the dedicated and truly devoted Armenian Clergyman, Rev. Archpriest Khachadour Guiragossian, who had baptized him and planted within him the first seeds of love toward the Armenian Church. His Grace was assisted during the ordination ceremony by Very Rev. Khajag Hagopian, Rev. Archpriest Torkom Hagopian and Rev. Fr. Antranig Baljian.

(Continued on page 5)



«Աստուածային եւ երկնաւոր շնորհ» . . . պահ մը՝ ձեռնադրութեան կարգէն

ՔԱՀԱՆԱՅԱԿԱՆ ՉԵՌՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՊՈՍԹՐՆԻ Ս. ՍՏԵՓԱՆՈՍ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԷՋ

Կիրակի, Մայիս 16-ը, շատերու համար, պիտի մնայ յուզական վերացումներով լի օրուան մը յիշատակներովը սպաւորուած:

Նախորդ երեկոյ, Շաբաթ 15 Մայիսին, Պոսթրնի Հայոց Ս. Ստեփանոս եկեղեցւոյ մէջ, կայացած էր կոչման արարողութիւնը Բարեշնորհ Մկրտիչ Սրկ. Մըկըրտիչեանին:

Կոչման արարողութիւն:

Երեկոյեան ժամերգութեան աւարտին, ձեռնադրիչ Սրբազան՝ Գերշ. Տ. Մեսրոպ Եպս. Աշճեան, զգեստաւորուելէ ետք, կ'առաջնորդուի երկու դասերուն միջև զետեղուած զահաւորակին:

Ապա, ընծայելով, խարտաւիչակ քահանայ հօր՝ Արժն. Տ. Թորգոմ Ա. Քհնյ. Յակոբեանի առաջնորդութեամբ, կը սկսի ծնրադիր յառաջնալ դէպի բեմ «Նայեա ի մեզ . . .» շարականի երգացողութեան մեղանուշ ալիքներուն ներքեւ:

Կեանքի «կայծքերով սալարկուած եւ մուրտի փուշերով ցանկուած» երկար ուղիներուն նախաճաշակն է այս ուղին, որ կ'երկարի եկեղեցւոյ զաւիթէն մինչեւ Սրբազան Բեմին ստորոտը՝ աշխարհիկ զգայնութիւններէն մինչեւ Աստուծոյ ներկայութիւնը, ուրկէ պէտք է անցնիլ «յօժարութեամբ սրտի» եւ ոչ «ի հարկէ հրաւիրողաց»:

Յաջորդ օրը, խուռներամ բազմութիւն մը լեցուցած էր Ս. Ստեփանոս եկեղեցին եւ անոր շրջափակը, բացի տեղացիներէն, հաւատացեալներ եկած էին Ըսփրիկֆիլիսէն, Ուստըրէն, Փրովիտենսէն, Թրոյէն: Արարողութեան ներկայ էին բազմաթիւ Ազգ. Երեսփոխաններ, որոնք Ազգ. Երեսփոխանական ժողովի կապակցութեամբ Պոսթրնի եկած էին Արեւելեան Միացեալ Նահանգներու եւ Գանատայի զանազան շրջաններէն:

Ժամը տասին Պատարագիչ Սրբազան Հօր հանդիսաւոր թափօրը մուտք կը գործէ եկեղեցւոյ մայր դարպասէն եւ խնկաթաթաւ ու աղօթածոր ոլորտի մը մէջ, սկիզբ կ'առնէ Պատարագի Սրբազան արարողութիւնը:

Ճաշու ընթերցուածէն առաջ, Սրբազան Հայրը իրեն առնթերակայ եկեղեցականներու՝ Հոգ. Տ. Խաթակ Վրդ. Յակոբեանի, Արժն. Տ. Թորգոմ Ա. Քհնյ. Յակոբեանի եւ Արժն. Տ. Անդրանիկ Քհնյ. Պայճեանի օժանդակութեամբ կը ձեռնարկէ քահանայական օժիտն:

Տակաւ, սպասում մը կը պրկէ հոգիները: Հասած է գերագոյն ժամը, պահը ստեղծարար Խորհուրդին, երբ, բոլորիս ակնարկներուն դիմաց, Աստուածային սրբարար Հոգիին ներգործութեամբ կ'իրականանայ Նոր Մարդը՝

«Օրհնեսցի, օճցի եւ սրբեսցի ճակատ Տէր Խաչիկ քահանայիս»:

Ողջոյնի տուչութեամբ եւ նորած Քահանային Աշխի համբոյրով անմահարար Պատարագը վերստին կը մտնէ իր հունին մէջ:

Օրուան իր աւուր պատշաճի խօսքին մէջ, ձեռնադրիչ Սրբազան Հայրը նախ շեշտեց, արդի կեանքին եւ սփիւռքա-



Ձեռնադրութեան պահը: «Ես դնեմ ձեռսի վերայ սորա եւ դուք ամենեքեան աղօթաւ արարաք» . . .

Հայ իրականութեան մէջ եկեղեցականութեան եւ յատկապէս քահանայութեան կարեւորութիւնը, եւ կոչ ուղեց ներկայ հաւատացեալներուն, որ քաջալերեն եւ իրենց օժանդակութիւնը բերեն պատկան մարմիններու երիտասարդ ու պատրաստուած քահանաներ ունենալու ճիգին:

Ապա, ան խօսքը ուղղելով նորընծայ քահանային, տուաւ իր Հայրական խրատականը, բացատրեց Աստուածաշնչական իմացումը Քահանայութեան եւ իր ստանձնած առաքելութեան լուրջ պատասխանատուութիւնը: Մարդոց ծափերն ու ուխտանախերը չեն որ պիտի հանդիսանան իր հոգեկան բաւարարութեան չափանիշը, եւ ոչ ալ «ի խաչ հան զդա»ները՝ իր ձախողութեան, այլ Աստուծոյ կամքին, Բարիին ու Ճշմարտին ուղղամտօրէն ծառայելու գիտակցութիւնը:

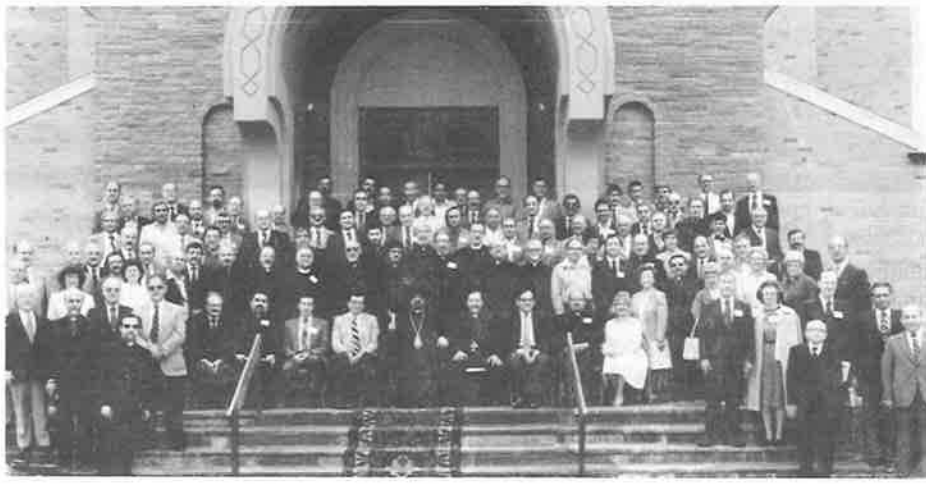
Իր խօսքի աւարտին Սրբազան Հայրը իր շնորհաւորութիւններն ու շնորհակալութիւնները յայտնեց այն բոլոր հարազատներուն եւ բարեկամներուն, որոնք իրենց օժանդակութեամբ կարելի դարձուցին այս սրբազան իրադարձութիւնը:

Եկեղեցական արարողութեանց աւարտին, Եկեղեցւոյ ներքնասրահին մէջ պատրաստուած էր յատուկ սիրոյ ճաշի՝ հաւաքոյթ մը, որուն իրենց մասնակցութիւնը բերին շուրջ 300 Ազգ. Իշխանութեանց ներկայացուցիչներ, ազգականներ եւ բարեկամներ: Հաւաքոյթի ատենավարն էր եկեղեցւոյ Հոգաբարձութեան ատենապետ՝ Բարշ. Արամ Ա. Սրկ. Ստեփանեանը:

Այժմ Տ. Խաչիկ Քհնյ. Մկրտիչեան, իր քառասնօրեայ ճգնութեան շրջանը կ'անցընէ Ս. Ստեփանոս եկեղեցւոյ մէջ: Այս ժամանակամիջոցի աւարտին՝ Յունիս 20-ին, ան իր անդրանիկ պատարագը պիտի մատուցանէ Պոսթրնի Ս. Ստեփանոս եկեղեցւոյ մէջ եւ ամրան վերջաւորութեան պիտի ստանձնէ իր հովուական պաշտօնը՝ Թրոյի Ս. Խաչ եւ Սիրաբիւսի Ս. Յովհաննու Կարապետ եկեղեցիներու որպէս Հոգեւոր Հովիբ:

Անսպառ կորով, աննկուն կամք եւ բեղմնայից գործունէութիւն կը մաղթենք Արժն. նորընծային ի փառս Աստուծոյ եւ ի պայծառութիւն Հայոց Ս. Եկեղեցւոյ:

The National Representative Assembly Convenes In Watertown, MA



Ամերիկահայ Կրիկեան Արեւելեան Քիմի եւ Գանատայի Ազգային Երեսփոխանական ժողովի անդամները՝ Ուոթըրթաունի Ս. Ստեփանոս Եկեղեցւոյ մուտքին

The Religious Conference and the National Representative Assembly of the Eastern Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America and Canada, convened in the St. Stephen's Armenian Apostolic Church in Watertown, MA from May 11-14th, 1982. The Prelate, His Grace Bishop Mesrob Ashjian, presided over the convention in which over 85 clergy and lay delegates took part.

Tuesday, May 11th was devoted entirely to the Religious Conference held in the St. Stephen's Church Hall. Participating in the conference were 20 Reverend Fathers, representing Prelacy parishes. Morning and evening periods of meditation and prayer were part of the day's schedule. The Conference was officially opened at 9:30 a.m. with the remarks of His Grace, Bishop Ashjian, and a word of welcome by Archpriest Torkom Hagopian, Pastor of the St. Stephen's Church, following which the Tivan was formed with Rev. Sahag Andekian as Chairman and Rev. Archpriest Sem-pad Der Mksian as Secretary.

His Grace, Bishop Ashjian in his address, mentioned the important activities held during the past year, and stressed the duties and obligations of the Armenian clergy in serving to expound the word of the Bible and in performing with dedication the spiritual tasks and responsibilities placed upon them, and emphasized the importance of parish and Prelacy support and cooperation. He then elaborated on the main topic of the Conference.

The Annual Report of the Religious Council was read by Rev. Antranig Baljian, Secretary of the Council. Other church and liturgical matters were also subject of the Conference's deliberations.

The main topic of discussion however was the "Sacrament of Holy Matrimony" presented by:

1. Rev. Archpriest Mesrob Tashjian: "The Sacrament of Holy Matrimony in the Old and New Testaments".
2. Rev. Archpriest Gorun Shrikian: "The Sacrament of Holy Matrimony in our Modern Society".
3. Rev. Antranig Baljian: "Burning Issues Related to Holy Matrimony".
4. Rev. Khoren Habeshian: "Holy Matrimony and the Armenian Society".

Following the presentations, a discussion was held on the implementation of the Sacrament of Holy Matrimony in Orthodox, Catholic and Evangelical churches. Special emphasis was placed on Armenian Church canons in regard to mixed marriages and a decision was passed to further study the matter of establishing pre-marital education to secure a better understanding in our youth of the Holy Sacrament of Marriage. Their life in a permissive society often overshadows church principles and their Armenian traditional values.

* * *

The National Representative Assembly convened on Wednesday, May 12th, 1982 at 2:30 p.m. in the Church Hall of the St. Stephen's Armenian Apostolic Church of Watertown, MA. The Prelate formally opened the meeting with the Lord's prayer and invited the eldest delegate, Mr. Shavarsh Bedrossian and the youngest, Dr. Arsen Michaelian to act as Chairman and Secretary respectively of the temporary Tivan.

The Pastor of the Host Church, Rev.

Archpriest Torkom Hagopian and on behalf of the Board of Trustees, Deacon Aram Stepanian, welcomed the Delegates. Following their remarks, the meeting proceeded with scheduled activities.

After the Roll Call, the Credentials Committee was formed comprised of: Messrs. Haigaz Megerdichian, Vahe Amirian and Albert Sarkissian. Elected to the Nominating Committee were: Archpriest Arsen Hagopian, Mr. Albert Sarkissian, Dr. Ara Michaelian, Mr. Vahan Der Asadourian and Mr. Onnic Petrossian.

After the formation of the Credentials and Nominating Committees, the permanent Tivan was elected as follows: Chairman; Mr. Shant Haratunian and Mr. Nerses Chitjian. Secretaries; Rev. Armen Ishkhanian and Mrs. Varsenig Cotter.

The Convention then rose to hear the telegram sent by the Catholicos of the Holy See of Cilicia:

"Bishop Mesrob Ashjian
President
National Representative Assembly

We extend to you and all the members of the NRA our fatherly blessings and heartfelt wishes for a session of enlightened deliberations. May this session also be a time of renewed spirit of love and dedication to our beloved people of America. May God strengthen you in all your services motivated by your zeal aimed at the promotion of Christian and National life of our people in faithful continuation of our Armenian heritage with new and enriching achievements. With fatherly love,

Khoren I Catholicos of the Holy See of Cilicia
Karekin II Co-Adjutor Catholicos of the Holy See of Cilicia"

Congratulatory telegrams were also received from His Grace, Bishop Yeprem Tabakian of the Western Prelacy and other individuals.

Upon the request of His Grace, Bishop Ashjian, prayers were said for the deceased clergy: Very Rev. Barouyr Ekmekjian; Rev. Yervant Yeretzian, and delegates of the Armenian Apostolic Church.

At the start of the meeting, the Chairman welcomed guests of the Convention and those delegates who were newly elected or re-elected to represent their individual communities.

Rev. Antranig Baljian, Secretary of the Religious Council and Mr. Onnic Marashian, Secretary of the Executive Council presented the Annual reports of the Religious and Executive Councils respectively.

The second session of the NRA convened at 8:00 p.m. at which time Mr. Sarkis Teshoian, Chairman of the Executive Council and His Grace, Bishop Mesrob Ashjian, Prelate, delivered their messages. Mr. Teshoian, in his remarks stressed the importance of Parish/Prelacy support and cooperation and identified the principles that should guide the unity efforts of the Armenian Apostolic Church. The conference received Mr. Teshoian's address with standing ovation.

His Grace, Bishop Ashjian in his remarks indicated that the year 1982 marks the 25th Anniversary of the establishing of the Prelacy under the jurisdiction of the Catholicosate of Cilicia. He brought to attention the important role the Prelacy has played in the

(Continued on page 4)

Armenian National Education Committee Administers Lillian Maksudian School Awards

by Hourig Papazian-Sahagian
ANEC Executive-Coordinator

A valuable collection of rare coins of ancient and medieval Armenia was donated to the Eastern Prelacy of the Armenian Apostolic Church of North America and Canada, in the Spring of 1981, by William and Robert Maksudian in memory of their sister, Lillian Maksudian-Tutunjian. The coin collection was designated specifically for Armenian school students enrolled in the Armenian National Education Committee's Saturday and Day Schools system; thirty-six deserving students received awards at that time. The second annual awards of the Maksudian collection for 1982 were announced on May 15, 1982.

The Maksudian brothers, in honoring the memory of their sister Lillian, wish to promote and encourage scholarship in the Armenian language and culture among Armenian-American youths, who have distinguished themselves in at least two years of Armenian studies. No fewer than thirty and no more than fifty coins will be awarded each year for the next six years.

The bulk of the collection of rare coins, valued at around \$30,000 has been entrusted to the Armenian National Education Committee for the purposes of administering the recipient selection process. Candidates for awards are initially recommended by their own teachers, principals and administrators. Final selection is made by an appointed sub-committee of A.N.E.C. members. It is specified that award candidates must be under twenty-one years of age and citizens of the United States or Canada.

The Maksudian Award coin collection consists of 329 coins. Thirteen are from the Artaxiad Dynasty; 286 are from the Medieval Cilician period. Each coin is contained in its own numbered envelope. There is also a written record of each coin, identifying it within the collection, naming the king who struck it, noting the denomination of the coin, the kind of metal used, as well as its approximate market value. The remainder of the collection will be retained by the Prelacy and placed on exhibition.

The value of each coin awarded is proportional to the achievement of the recipient; who was graded on a point scale system. It is the firm conviction of A.N.E.C. that no matter what the value might be of any of the coins, it represents a precious link with our people's past, and must therefore be cherished as a prized possession and legacy for the heirs of the Maksudian Award winners.

The following students have been awarded the Lillian-Tutunjian Maksudian Awards for 1982 by A.N.E.C.

Puple Name	School Name & Address	Teachers' Names
Melkon Der Melkonian Sirarpi Joukakelian Simon Piliguian	St. Hagop Day School Victor Dore Montreal, Quebec, Canada	Mrs. A. Eloian
Sarkis Jamgochian Armen Voskerichian	ANEC Siamanto Academy 138 E. 39 Street, N.Y., N.Y.	Dr. Steve Checkosky
Sebouh Karakashian Shant Karakashian Lorraine Serabian	Ararat School Seniors Middletown, N.J.	Miss Zabel Ajemian
Simon Bardizbanian Sosse Bedrossian	St. Illuminator Day School 69-23 47th Avenue Woodside, N.Y.	Miss Zemroukhd Markarian
Minas Shirozian	Haigazian School	Ms. Vartouhi Goumrikian
Veronica Kazanjian	8701 Ridge Avenue Philadelphia, Pa.	
Nora Ayzazian Tania Donikian Claudia Khachigian Christine Sarian	Mesrobian Sat. School Granite City, Ill.	Rev. Khoren Habeshian Yeretzgin Berjouhi Habeshian Rev. Khoren Habeshian
Carl Paul Jacobs Eric Avedisian Kristen Derderian Abraham Kassamanian	A.R.S. Day School 19310 Ford Road Dearborn, MI	Miss Kari Arvanigian
Diana Kundakian Marie Bodouchian	St. Illuminator Saturday School 69-23 47th Avenue Woodside, N.Y.	Mrs. Azaduhi Zahregian
Lorig Der Meksian Carol Kalvonjian Clara Mahdasian Vahan Mahdasian	A.R.S. Marzbed School 4100 Newman Road Racine, Wisconsin	Mrs. Armine Mahdasian
Stephanie Mesrobian Rachel Rafaelian	Mourad Saturday School 402 Broadway Providence, R.I.	Mrs. Margaret Nalbandian
Nazaret Darakjian Sona Garabedian Nanor Misserlian Saro Teghrarian	Nareg Saturday School 461 Bergen Blvd. Ridgefield, N.J.	Ms. Sossy Mouradian Mr. Vannes Hagopian Ms. Esther Garabedian
Rose Mary Baghdasarian Shakeh Shamlan	St. Sarkis Saturday School Bayside, N.Y.	Mrs. Sirpuhi Mark Mrs. Sirpuhi Mark
Gilda Balian Sonia Bonjoukian Martha Mensoyan	St. Stephen's Sat. School 47 Nichols Avenue Watertown, Mass.	Mrs. Shakeh Hagopian Mrs. Shakeh Hagopian Ms. Dania Derderian
Sylvia Boloian Sonia Vartabedian	St. Gregory Sat/Sun. School 148 Main Street N. Andover, Mass.	Mr. Tom Vartabedian Mr. Tom Vartabedian
Mark Abradjian Maral Yerkatian	A.R.S. School of Hamilton 770 Main Street Hamilton, Ont. Canada	Mrs. Aida Mahdesian Ms. Margo Abradjian
Hagop Balikjian Emilie Jarandeh Helen Thomasian	Hamasdegh Sat/Sun School 4906 Flint Drive Chevy Chase, MD	Mrs. Zabel Sabounjian Ms. Marie Najarian Ms. Marie Najarian
Loosin Kinonian Ani Tchaghlasian	Arm. Day School of N.J. 817 River Road New Milford, N.J.	Mrs. Hermine Menakian Mrs. Vartanoush Hairanian

The Armenian National Education Committee Sponsors Double Festivals of Armenian Schools in N.Y.-N.J. & Mid-West

by Hourig Papazian-Sahagian
ANEC Executive-Coordinator

The Armenian National Education Committee (A.N.E.C.) Armenian Schools Festivals took place on April 4 in Ridgefield, N.J. and on May 8 in Glenview, Illinois. The N.Y.-N.J. metropolitan area schools festival represented a 2nd annual event, while the Mid-West festival was a historic first.

Dressed in their school colors and with flags and banners flying, the 300 students of N.Y.-N.J. schools marched into the auditorium of Sts. Vartanantz Church in the following sequence:

- A.N.E.C. Siamanto Academy, New York
- Ararat Sat. School, Middletown, N.J.
- Ararat Sat. School, Senior Div., Middletown, N.J.
- Armenian Day School of New Milford, N.J.
- Nareg Sat. School, Sts. Vartanantz Church, Ridgefield, N.J.
- St. Illuminator Day School, Woodside, N.Y.
- St. Illuminator Saturday School, Woodside, N.Y.
- St. Mesrob Saturday School, Rockland County, N.Y.
- St. Sarkis Saturday School, Bayside, N.Y.

Preparation for the "Paradon was the responsibility of the Festival '82 Steering Committee, comprised of school representatives, under the Chairmanship of Mr. John S. Agulian. Mrs. Hourig Papazian-Sahagian, Executive Coordinator of ANEC, coordinated all Festival activities as well as directed the choral portions of the program.

The "twin" event in Chicago brought together 200 students from 3 mid-western states, Wisconsin, Illinois and Michigan, under the roof of the newly-built church halls of the All Saints Church of Glenview, Ill.

- A.R.S. Marzbed Armenian School; Racine, Wisconsin
- A.R.S. Zavarian Armenian School; Detroit, Michigan
- St. Paul Sat./Sun. School; Waukegan, Illinois
- Daniel Varoujan Armenian School; Glenview, Illinois

The Chicago Festival Steering Committee was under the Co-Chairmanship of Ani and Siragan Kerkonian. The Festival Chorus was under the baton of Maestro Manoog Ghazarian.

As the "Super Hantes" day and evening got under way, all Festival Schools presented performances of folk dance, recitation or theatricals. The combined school choruses filled the air between N.J. and Chicago with sweet music.

In the N.J.-N.Y. Festival, the A.N.E.C. Siamanto Academy students, under the direction of head-master Dr. Steve Checkosky, organized and conducted the popular Quiz Game show. The Chicago Quiz Show was prepared and presented by the A.R.S. Marzbed School of Racine, Wisconsin, under the direction of Mrs. Mary Shamshoian Olson. At both festivals, twenty teen age students were divided into teams and twenty questions were put to them. Each correct answer brought forth wild cheering as the audience roared its approval.

His Grace, Bishop Mesrob Ashjian attended both festivals. In his closing remarks, His Grace commended the parents in the audience for not allowing the daily assaults on their Armenian identity to deter them from educating their children in Armenian schools. Then turning directly to the students, His Grace asked them to repeat a battle-cry; which rose to a crescendo and echoed in the distant Chicago Festival, as 500 youthful voices affirmed, "HAI ENK, YEV HAI GE MNANK!" ("We are Armenian, and will remain Armenian!").

They were Festivals to remember. Festivals of pride in the accomplishments of our youth, Festivals of pride in Armenian schools, teachers and parents. Everyone agreed that the energy, enthusiasm and excitement generated by the twin Festivals of 1982, will cause the students to remember how sweet it is to grow up Armenian in Armenian Schools!

ԱԶԳ. ՈՒՍՈՒՄՆ. ԽՈՐՀՐԴԻ ՍԻԱՄԱՆԹՕ ԼՍԱՐԱՆԻ ԱՄԱՎԵՐՁԻ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄԸ

Շարաք օր՝ 5 Յունիսին, Վուստայտ, Նիւ Եորքի Հայ Կեդրոնի հաւաքականութիւն մէջ, տեղի ունեցաւ Սիամանթօ Մշակութային Պատանեկան Լսարանի տարեկան շրջանակներու մասնակցութեամբ վարժարանի աշակերտութեան ու սնօրէնութեան եւ ներկայութեամբ ծնողներու, ընտանեկան պարագաներու եւ հիւրերու:

Կողիկ եւ սակայն յուզիչ յայտագիր մը գործադրուեցաւ մօտ 20 աշակերտ, աշակերտուհիներու պատրաստութեամբ: Մի քանիները ներկայացուցին ուսումնասիրութիւններ իրենց ընտանեկան պատմութեան վերաբերեալ, յիշելով նախահայրերու ընտանեկան ծագումը, գիւղական եւ շրջանի աւանդութիւնները, տեղահանութեան եւ աքսորի արկածներն ու վերջապէս այս փերուսն հասնիլը:

Տոբ. Ստեփան Զեֆովսի Ազգ. Ուսումն. Խորհրդի ներկայացուցիչ եւ Լսարանին տնօրէն՝ իր խօսքին մէջ անդրադարձաւ անցնող տարիշրջանի աշխատանքին, շոշափելով աշակերտութեան ձեռք բերած հմտութիւնը՝ հայոց պատմութեան, գիւղականութեան եւ գեղարուեստի պատմութեան նիւթերուն մէջ:

Ազգ. Ուսումն. Խորհրդի վարիչ Քարտուղարուհի եւ Լսարանին պատասխանատու Տիկ. Հուրիկ Սահակեան խօսք ատարեց գնահատելով աշակերտութեան եւ ծնողներու հայաշունչ, ուսումնասնող ոգին՝ ի մասնաւորի գնահատելով Տոբ. Զեֆովսիի անձնուէր գոհաբերութիւնը գալիք սերունդին համար երիտասարդ ղեկավար ուժեր պատրաստելու ջանքին մէջ՝ որ Սիամանթօ Լսարանի գլխաւոր նպատակն է:

Մրցանակարաշխում մը տեղի ունեցաւ եւ հետեւեալ աշակերտ-աշակերտուհիները Ուսումնական Խորհուրդի մրցանակներով գնահատուեցան. - Մաքսուտեան Եղայայներու մրցանակ՝ Հեթում եւ Մեծն Տիգրանի թագաւորութեան շրջանի դրամահատներ. -

Սարգիս Ժամկոչեան եւ Արմէն Ոսկերիչեան: Դպրոցականներու նամակագրութիւնով Հայաստան մէկ ամսուայ այցելութեան մրցանակ. -

Թալին Պալըբեհան եւ Նաժուա Պաֆալեան:

Ապա՝ աշակերտներէն մին՝ Վրէժ Յակոբեան հանելի անկնկալ մը հրամցուց ունկնդիրներուն՝ կարողալով ուղերձ մը ձօնուած Ազգ. Ուսումն. Խորհրդին եւ Սիամանթօ Լսարանի ուսուցչական կազմին եւ պատասխանատուներուն:

Ստորեւ կը կարդանք իր տողերը. -

Այսօր սովորական օրերէն, տարբեր օր մըն է Սիամանթօյի ուսանողներու համար: Գաղափար մը կենսաւորելու, նամբուն վրայ եմք արդէն:

Նոր բափով, նոր ուժով կ'ուստենք քաղի, հայոց պատմութեան նամբուն:

Պատիւ մեր ուսուցիչներուն, որոնք արհամարհելով շրջապատի դժուարութիւնները շունչ ու ժամանակ տրամադրեցին մեզ հաղորդակից դարձնելով մեր պատմութեան եւ արուեստի նիւթերուն:

Բացին մեր առջեւ լուսաւոր ու պայծառ հորիզոններ, որպէսզի այսուհետեւ մեր ակնարկները մութ հորիզոններ չտեսնեն:

Հաստիկ ներշնչեցին մեզի, Մեր հերոսական անցեալի տեսիլով զօրանալու, որպէսզի՝ մեզ ծնող ժողովուրդը պահենք, Մարդկային մեծ ընտանիքի ընտիր անդամներէն մէկը ըլլալու, արժանաւորութեան վրայ:

Տուին մեզի ընտանեկան, ազգային, ընկերային շրջանակէն բխող ջերմութիւն որը կը տաքցնէ հոգին, եւ ուրախութեան նաւագայթի կը վերածէ առօրեայ աշխատանքը:

Մեր երախտագիտական զգացումներով կ'ողջունենք այս դպրոցը հովանաւորող մարմինը, իր այս նուաճումին համար:

Միքիլի ընկերներ, ուստենք միասնաբար տէր կանգնիլ մեր մարդկային ու ազգային պարտաւորութեանց:

Գիտակցիմք թէ, երիտասարդութիւնը Արեւն է ազգին, եւ խարխիւր հայապահպանման:

Ինքնավստահութիւն, եւ լաւատեսութիւն:



Թեմիս Հոգեւորականաց դասը Ուոթերթաունի Ս. Ստեփանոս Եկեղեցւոյ մուտքին

diaspora life of the American-Armenians, and urged them to continue their loyal support of the See of Cilicia, an institution that has been so instrumental in the formation of the Prelacy community. In discussing church unity, His Grace paraphrased one of the greatest presidents of the United States of America, Abraham Lincoln, who one hundred and twenty years ago, in his second State of the Union Message said: "We cannot escape history. We of this Assembly will be remembered in spite of ourselves. The trial through which we pass will light us down in honor or dishonor to the latest generation. Let it be said of us that we, too did not fail: that we, too, worked together, to bring our church through difficult times."

In his message, His Grace discussed ideals, goals and new horizons that the Armenian Apostolic Church wants to venture upon to maintain the continuing prosperity of the Armenian community. He extensively discussed the general crisis the Armenian Church is passing through, proposing that we should direct our attention solely on

and one vote in blank. Thus it was decided that the Unity Clause was officially accepted by the National Representative Assembly.

This resolution will be presented in depth in further articles.

Elections
The Auditing Committee was elected comprised of: Messrs. Stepan Stepanian, Antranig Toumaian, Vahe Amirian and Bedros Tashjian as alternate.

The new Executive and Religious Councils were elected with a secret ballot. Elected on the Religious Council were: Rev. Archpriest Arsen Hagopian, Rev. Archpriest Moushegh Der Kaloustian and Rev. Khoren Habeshian.

Elected on the Executive Council were: Carl Chakmakian, Nerses Chitjian, Onnic Marashian, Onnic Petrossian, Harry Dombalagian, Nazareth Emlikian and Stepan Piligian.

Elected as World Delegates were: Dr. John Manuelian (re-elected), Mr. Vahagn Hovnanian (re-elected) and Mr. Michael Haratunian (re-elected).



During the Religious Conference Mr. John Lakian, candidate for the Governorship of the State of Massachusetts together with H.G. Bishop M. Ashjian, Mr. A. Papayanitz and the Clergy.

finding ways and means to attract and reach out to the Armenian youth of today and the Armenian generation of tomorrow; to seek and find a Christian life which is the basis for Christian living; and to designate the coming years as an era of Christian Education.

The third session of the NRA convened on Thursday, May 13th at the ACEC Center at 9:30, following the morning Compline Service. After approving the reports of the Religious Council and the Executive Council, the delegates were grouped into five Panels: (1) Armenian Affairs; (2) Religious Education and Religious Matters; (3) Constitutional Affairs; (4) Finance, Budget and Audit, and (5) Auxiliary Bodies. Each Panel had a Chairman and a Facilitator who presented a position paper. This system has been adopted to help deliberation of Panel topics and the formation of resolutions.

Church Unity

Among the most important topics on the Convention's Agenda was the question of Armenian Church Unity in America, a question which has been discussed for 12 years and now is nearing a possible solution.

The Interdiocesan Committees of both the Diocese of Etchmiadzin and the Prelacy, during six sessions held in 1981-1982, had introduced changes in the unity plan approved by this NRA in 1977 in Montreal. This agreement did not stress the basic steps of cooperation, but rather, presented a general time scale which would be a guide in working towards ultimate unity.

During the two evening sessions of Thursday, May 13th, this question was closely examined and deliberated upon. Finally, a vote was taken with 62 pro, and 22 against

Election of the Prelate

According to the Constitution and By-Laws of the Prelacy, the Prelate is elected for a term of four years. His Grace, Bishop Ashjian, having terminated his four years of service, election of the Prelate was an Agenda item. The voting members had, in their hands, a slate of new candidates proposed by the Catholicos of the Holy See of Cilicia. The results of the secret ballot were:

- His Grace, Bishop Mesrob Ashjian
76 votes out of 79
- V. Rev. Khajag Hagopian
1 vote out of 79
- V. Rev. Yeghish Manjikian
0 votes
- 2 blank votes

During the election, His Grace left the Church Hall to seek privacy in the Parish House until a delegation of lay and clergy informed him of his re-election. As guests and delegates gathered in the St. Stephen's Church, His Grace, accompanied by the clergy, entered the Church and with the singing of the "Hrshapar" was led to the altar. After the canonical prayers, His Grace addressed the congregants thanking them for the confidence they had placed in him, and expressing his willingness to once again carry the "burning robe" on his shoulders. He prayed for the well-being of the Catholicos of Etchmiadzin, the Catholicos of the Holy See of Cilicia and the Armenian Church, and re-affirmed his commitment to serve the Armenian Church, to guard the Armenian language and to stand by the rights of the Armenian people.

Following this brief and moving service, the congregants returned to the Church Hall where His Grace accepted congratulations from the delegates and guests.

The last session of the NRA was devoted to unforeseen questions, and the meeting came to its conclusion with the closing prayer of His Grace Bishop Ashjian, who thanked all the members for their participation, commenting that the labors of the Executive Council should now be focused in the Direction of bringing a new vitality, new spirit and new vision into the life of the Prelacy.

թիւն. ահա հայապահպանման մեր գէն-
ֆերը:
Պատգամ ընդունինք Ամմահ Սիամանթօի բողոքունչ սա բառերը «Կանգ մի առնեք սրաթոնիչ երիվար, նպատակ սկարութիւն չի նանչնար»:
ՎՐԷՅ ԹԱԿՈՐԵԱՆ
ՍԻԱՄԱՆԹՕ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
(16 տարեկան—6.5.82)

Շաբաթ, 7 Մայիս 1982ին, Շիրակոյի Ամենայն Սրբոց Հայոց Եկեղեցւոյ սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Հայ Ուսանողական փառատուն մասնակցութեամբ Շիրակոյի, Տիֆլիզի, Ուրբիլիսի եւ Ռէյսի նի շաբաթօրեայ Հայ վարժարաններու ուսանողութեան:

Փառատունը կազմակերպուած էր հետեւութեամբ Նիւ Ճըրջիի Հայ Ուսանողական փառատունին, նոյնանման հետանըկարներով՝ իսանդավառ միջնորդութիւնը մէջ իրարու քով բերել գանազան շրջաններու Հայ ուսանողութիւնը շփուած եւ ծանօթացում ստեղծելու համար անոնց միջեւ ու միանգամայն քաջալերելու եւ գնահատելու համար տարուած աշխատանքը:

Ուսանողները իսկապէս ուրախ եւ լեցուն օր մը անցուցին: Հայկական միջնորդութիւնը մէջ, անոնք երգեցին, ասմունքեցին, պարեցին, իրարու ծանօթացան եւ իսանդավառուեցան:

Անհրաժեշտ է, որ յատուկ գնահատանքով յիշատակուի տեղական կազմակերպիչ Յաննանուսի մը, գլխաւորութեամբ՝ Տ. Սարգիս Ա. ԲՅՆՅ. Անդրէասեանի եւ Սիրական Քէօրքիւնեանի, որ ամբողջական նուիրումով, փորձած էր կարելի ընել յաջողցնելու համար ձեռնարկը:

Թեմիս Առաջնորդ՝ Գերշ. Տ. Մեսրոպ Ս. Եպս. Աշճեանը՝ որ մասնաւորապէս այս առիթով Շիրակոյ ժամանած էր յայտնապէս ներշնչուած մանուկներու եւ պատանիներու ուրախութեամբ, միջնորդութիւն եւ առիթին պատշաճ գնահատանքի եւ քաջալերութեան իր զգացումները արտայայտեց, իղձ յայտնելով մանաւանդ, որ Հայ վարժարանները, աւելի նպաստաւոր միջոցներու հայթայթումով եւ պայմաններու ներքեւ, կարելիութիւնը կ'ունենան յառաջ տանիլ իրենց սրբազան գործը՝ Հայ մանուկին հայեցի դաստիարակութիւնը:

Սրբազան Հօր օրհնութեան աղօթքով փակուեցաւ օրուան խանդավառ հանդիսութիւնը:

«ԿՆՈՋ ԴԵՐԸ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ

ՄԷՋ

Համագումարի նիւթ՝ Ամերիկայի Արեւելեան Թեմի Եկեղեցիներու Տիկնանց Միութիւններու

Ամերիկայի Արեւելեան Թեմի Առաջնորդ Գերշ. Տ. Մեսրոպ Ս. Եպս. Աշճեանի հրահանգով եւ Կրօնական Դաստիարակութեան Բաժանմունքի կազմակերպութեամբ, Ազգ. Առաջնորդարանի Ամերիկայի Արեւելեան Թեմի Եկեղեցիներու Տիկնանց Միութիւններու յատուկ միջօրեայ համագումարը տեղի ունեցաւ Շաբաթ, 20 Մարտ, 1982-ին, Ազգ. Առաջնորդարանի հանդիսասրահին մէջ, Նիւ Եորք:

Շուրջ քառասուն տիկիներ մասնակցեցան սոյն համագումարին ներկայացնելով Ուաշինգթոնի, Փրաիտեսի, Տիֆլիզի, Սփրինգֆիլդի, Ֆիլատելֆիայի, Նիւ Եորքի, եւ Պէյթսայտի Հայոց Առաքել. Եկեղեցւոյ Տիկնանց Միութիւնները:

Յայտագիրը սկսաւ առաւօտեան ժամը 10:00ին, Առաջնորդ Սրբազան Հօր աղօթքով եւ Աստուածաշունչի ընթերցումով: Սրբազան Հայրը բարի գալուստ մաղթելէ ետք թուեց այն երկու հիմնական պատճառները որոնցմէ մեկնելով էր որ կազմակերպած էր սոյն համագումարը: Առաջին, առիթ մը ընծայելու հիմնական ծառայութեան լծուած Տիկնանց միութիւններուն քով-քովի գալու եւ միասնաբար մտածելու այն բոլոր հարցերուն մասին զոր կը դիմագրաւեն իրենց գործունեութեանց ընթացքին: Երկրորդ՝ նոր տեսիլք մը տալ իրենց դերին Եկեղեցւոյ մէջ: Ապա խօսք առաւ Կրօնական Դաստիարակութեան վարիչ Քարտուղարուհի՝ Օրդ. Աղանի Արսլանեան: Օրդ. (շար. էջ 6)

“Discovery” the Theme of Prelacy’s Youth Retreat

Today’s youth is seeking meaningful religious experiences. They are asking questions about life, about who they are, their identity, where they belong. The Armenian Religious Education Council (A.R.E.C.) of the Prelacy planned its first retreat for teenagers with these issues in mind.

The retreat took place at Camp Neumann in Philadelphia. A total of eighteen students and six adults from the New York, New Jersey, Philadelphia, and Washington areas attended the three-day week-end.

Friday evening’s activities began with an enjoyable supper hosted by St. Gregory the Illuminator Church of Philadelphia. Later that evening everyone introduced themselves and Rev. Arsen Hagopian extended the best wishes of the Board of Trustees and his own for a successful retreat.

A special compline service was conducted by Rev. Arsen Hagopian with the participation of the retreat attendants.

Saturday’s events began with a Bible study preparation on “God’s Love” after which Mr. John Bashian, a member of the A.R.E.C., and Sunday School teacher of Sts. Vartanantz Arm. Apost. Church of New Jersey, offered a message on “Discovering God’s Love.” Mr. Bashian then continued with personal experiences and quotations from the Scriptures regarding God’s love and that this love was ultimately manifested through His Son Jesus Christ.

After lunch there was free time during which some of the group rested, or played basketball, or went to Peddler’s Village for shopping.

In the afternoon Mr. Nazareth Emlikian, Treasurer of the Prelacy’s Executive Council, gave a very informative lecture on “Discovering Your Heritage.” Mr. Emlikian gave a summary of the history of the Armenian Apostolic Church since its foundation. He added, “Now it is our responsibility to keep the faith and pass it on to our next generation.”

Later that evening Bible study passages were reviewed and discussed. The discussion was led by Miss Aghavni Arslanian, Director of the Prelacy Christian Education Department, who also covered the topic “Discovering Yourself.” Miss Arslanian concluded that discovering oneself is a process and the more we discover God’s love and our heritage, the more we will discover who we are in God’s plan for our lives.

Throughout the day the students were taught Sharagans and hymns. Mr. Vahe Hagopian, Sunday School teacher of St. Gregory the Illuminator Arm. Apost. Church of Philadelphia, and Mr. John Bashian accompanied the group on their guitars, which made the singing even more enjoyable and lively.

The day culminated in a special activity in which the group stood holding hands in a circle around one lit candle representing Jesus Christ. With the lights dimmed, each one was asked to turn to the person to the left and to tell them that they were loved and to mention one thing which they liked about that person.

On Sunday morning the group went to St. Gregory the Illuminator Arm. Apost. Church of Philadelphia, attended the Badarak and partook in the communion which brought the retreat to its climax.

Rev. Hagopian directed his sermon to the retreat participants saying that by taking part in this retreat, they were trying to say that they will be the faithful stewards of the Church, and that this is a great responsibility. He concluded saying, “Our hope is that you have come to an awareness of God’s love for you and yours for Him; as this was the main focus of this retreat.”

After Mass, the retreat participants had a delicious breakfast hosted graciously by the Ladies Guild of the St. Gregory the Illuminator Armenian Apostolic Church.

The participants said goodbye to each other around 1:00 p.m. looking forward to the next retreat. They were all very enthusiastic and appreciative. The joy of making new friends and having a very memorable experience could be seen on their happy faces.

The Armenian Religious Education Committee (A.R.E.C.), very encouraged with this successful retreat, plans to have similar retreats for other parishes under the jurisdiction of the Prelacy in the Fall of 1982.



Ուսանողարին մէջ կ'երեւին ձախէն աջ՝ Հոգշ. Խաժակ Վարդ. Յակոբեան, Պրն. Հերիկ Մայեան եւ Առաջնորդ Սրբազան Հայրը Գերշ. Տ. Մեսրոպ Ս. Եպս. Աշճեանը

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆԻՍ ՀԻՒՐԵՐԸ

Ընդհանրացած եւ ընկալելի սովորութեան մը համաձայն, սփիւռփախ քե Հայրենական այն բոլոր անճաւորութիւնները, որոնք յատկապէս Նիւ Եորք կը ժամանեն, առիթը կը գտնեն այցելելու նաեւ Առաջնորդարան:

Այս առթիւ մասնաւորաբար եւ յատուկ ուրախութեամբ կ'ուզենք յիշատակել այցելութիւնները,

ա.- Պրն. Հենրիկ Մայեանի, Հայաստանի եւ Սովետական Միութեան տաղանդաւոր եւ սիրուած բնագործիչներէն մին, որուն գործերը ամենուրեք կ'արժանանան բարձր գնահատանքի:

Յիշեցումի կարգով, պարգայել կը թուենք իր գործերէն մէկ ֆանին՝ «Նահապետը», «Գիգորը» եւ իր վերջին գործերէն «Կտոր մը կապոյտ Երկինք»:

Պրն. Հենրիկ Մայեան Նիւ Եորք ժամանած էր մասնակցելու համար շարժակարային տոնահանդէսի մը բացման հանդիսութեան, որուն մաս կը կազմէր իր «Կտոր մը կապոյտ Երկինք» գործը:

Բ.- Սփիւռփախ տաղանդաւոր եւ սիրուած բանաստեղծուհիներէն Տիկին Ալիսա Կիրակոսեանը, դասախօսական եւ ասմունքային շրջապտոյտով մը Նիւ Եորք ժամանած ըլլալով, Հինգշաբթի 27 Մայիսին, պաշտօնական այցելութիւն մը տուաւ Առաջնորդարանին, ընկերակցութեամբ Պրն. Լեւոն Քէշիշեանին եւ ունեցաւ մտերմիկ եւ հոգեշահ գրոյց մը Առաջնորդ Սրբազան Հօր հետ, Սփիւռփախ Հայրենիք յարաբերութեանց շուրջ:

Յաջորդող օրերուն Պրն. Պապայեան այցելեց մշակութային այլ եւ այլ հաստատութիւններ եւ կրթական օճակներ: Կապ հաստատեց գանազան մշակութային ու կրթական կազմակերպութեանց հետ եւ շօշափեց տեղական պայմաններն ու դժուարութիւնները:

Վստահ ենք, որ այս անդրանիկ այցելութիւնը մեծապէս շահեկան պիտի ըլլայ եւ Սփիւռփախայութեան համար պիտի ունենայ իր բարեբար արդիւնքները:

Advertisement for Catholicos Letter, featuring contact information for the Armenian Apostolic Church in North America, including phone numbers and addresses in New York and Philadelphia.

(Continued from page 2)

In his inspiring and moving sermon, His Grace quoted God’s commission to the Prophet Ezekiel and addressed it to the newly ordained Priest: “I have made thee a watchman unto the house of Israel”, pointing out that in modern times, too much emphasis has been put upon the “priestly” role of the clergy rather than the prophetic, exhorting Fr. Khachig that he, too, must, like Ezekiel, become a watchman, a prophet, warning against evil ways that men might be led to salvation and righteousness in the eyes of God. His Grace prayed that Fr. Khachig’s service to God and the Armenian Church might be fruitful and inspiring.

Following the ordination Service, a testimonial Banquet was held for Fr. Khachig in the St. Stephen’s Church Hall, during which speeches were made by Board of Trustee members from Indian Orchard, the community where Fr. Khachig was raised; Boston, in whose Church he had served; Providence, where Yeretzgin Sandra had grown up, and Troy, his newly assigned first parish. Fr. Khachig was also presented with a number of gifts: Rev. Fr. Antranig Baljian presented him with a Chalice on behalf of the St. Gregory Armenian Church Community of Indian Orchard; Rev. Archpriest Torkom Hagopian presented him with a Hand-Cross on behalf of the St. Stephen’s Parish of Greater Boston, and His Grace Bishop Mesrob Ashjian presented him with the Hand-Cross of his namesake, Rev. Archpriest Khachadour Guiragossian, on behalf of the Guiragossian family.

In his youthfulness, Fr. Khachig brings to our diocese an energizing sense of energetic zeal and enthusiasm, which, coupled with his innate knowledge of the needs of the Armenian-American community, especially the youth, his firm grounding in the faith of the Armenian Church and his humility, patience and eagerness to serve, portends long years of active and fruitful service to the Armenian Apostolic Church of America.

We pray that Fr. Khachig’s commitment to his Church and his people will serve as an example to other young Armenian-Americans who seek to labor in the Lord’s harvest. May Our Lord bless and guide him, granting him the courage, dedication and wisdom to become a good shepherd to his flock and a laborer without shame in the Lord’s harvest.

Rev. Fr. Antranig Baljian

Catholicos Letter

(Continued from page 1)

Եւ անվերապահ սերն ու վստահութիւնը, գորս Ամերիկահայոց Արեւելեան թեմի ժողովուրդը իր յարգարժան երեսփոխաններուն՝ միջոցաւ անգամ մը եւս յայտնեց Ձեր անձին նկատմամբ: Վստահաբար ասկի պտուղն է Ձեր անցնող չորս տարիներու տնտեսական աշխատանքին եւ իրագործումներուն, մեր ժողովուրդի կրօնական եւ ազգային, կրթական եւ մշակութային կեանքի վերածաղկումին համար:

Այս ընտրութեամբ ահաւասիկ նոր շրջան մը կը բացուի Ձեր հոգեւորական սպասաւորութեան կեանքին մէջ: Վստահ ենք նոյնպէս, որ լիովին պիտի արդարացնէք այն յոյսերն ու ակնկալութիւնները, գորս մեր սիրելեակ եւ հաւատացեալ ժողովուրդը կապած է Ձեր անձին եւ որոնց փաստը կը նկատենք Ձեր վերընտրութիւնը:

Ամերիկահայոց Արեւելեան թեմի Ազգ. Երեսփոխանական ժողովի, Կրօնական ժողովի, Ազգ. Վարչութեան, ծխական Եկեղեցիներու հոգաբարձութեանց եւ այլ յարակից մարմիններու անդամները վստահաբար պիտի բոլորուին Ձեր շուրջը եւ վերանորոգեալ ոյժերով լծուին աշխատանքի՝ գործակցութեան անվերապահ տրամադրութեամբ:

Թող Աստուած զօրացնէ Ձեզ պարգեւելով առողջութիւն եւ յարատեւ կորով, որպէսզի առաւել եւս պողաբերութեամբ շարունակէք ծառայել իր Ս. Եկեղեցիին եւ իր ժողովուրդին Հայոց. Եկեղեցւոյ եւ Հայ Ազգի ծոցին մէջ:

Մնամք հայրական սիրոյ շքեղ ողջունի, ԱՂՕԹԱՐԱՐ ԳԱՐԵԳԻՆ Բ. ԱԹՈՒԱԿԻՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ 25 Մայիս, 1982



Համագումարի մասնակից հայուհիները Առաջնորդ Սրբազան Հոր հետ միասին

Արայանեան ծանօթացուց ներկաները եւ գնահատեց իրենց զոհողութիւնը ընդհանրապէս եւ մասնաւորաբար այս օրը տրամադրելու սիրօժար ոգին հակառակ իրենց բազմազգաղ գործունէութեան շրջանը ըլլալուն:

Օրուայ Ատենապետուհի ընտրուեցաւ Երէցկին Արփինէ Շիրիքեան Տիթրոյիթէն, եւ Քարտուղարուհի՝ Տիկ-Պէթի Սատեան Ֆիլատելֆիայէն:

Օրուայ Ա. դասախօսուհին էր ծանօթ ու սիրուած բանախօսուհի, յօդուածագիր եւ խմբագիր՝ Տիկ. Այրիս Փափագեան: Տիկ. Փափագեան յետագործ ակնարկ մը ընելէ ետք կ'ընդ դերին ընկերութեան մէջ եւ մասնաւորաբար եկեղեցւոյ մէջ ճշգրտեց կրթական պաշտպան կանգնելու իրենց այն իրաւունքներուն որ Հայ-Առաքել. Եկեղեցին վաղուց շնորհած է իրենց:

Բ. դասախօսուհին էր Օրդ. Թէրի Հէմիլթըն, Վարիչ՝ «Չըրչ Ուիմօն Ինսայթըտ» Կանանց յատուկ ծրագիրներ մշակող բաժնիմուսնի: Օրդ. Հէմիլթըն ընդհանուր տեղեկութիւն տալէ ետք իրենց գործունէութեանց մասին շեշտեց կարեւորութիւնը կ'ընտրու մասնակցութեան ընկերային ժամանակակից հարցերու մէջ իրենց կարելիութեան սահմաններու մէջ:

Իւրաքանչիւր դասախօսութենէ ետք, կարծիքներու լայն փոխանակում տեղի ունեցան: Ուրախալի էր նշմարել տիկիններու ցուցաբերած խոր մտահոգութիւնը եւ հետաքրքրութիւնը ընդարձակելու իրենց աշխատանքներու սահմանները:

Կէսօրուայ համեղ պահքի ճաշէն ետք՝ պատրաստուած Ազգ. Առաջնորդարանի Տիկնանց միութեան ազնիւ տիկիններու կողմէ, համագումարը շարունակուեցաւ:

Ներկաները երեք խումբերու բաժնուեցան՝ ու մտերմաբար եւ սրտաց կերպով սերտեցին կարգ մը նիւթեր ինչպէս, Առաքելի կնկայ յատուկութիւնները՝ յիշուած Առակաց Գրքի ԼԱ:10-31 համարներու մէջ, նաեւ՝ Սբ. Հոգիի Պարգեաները՝ յիշուած Ա. Կորնթ. ԺԲ: 27-31, Հռովմ. ԺԲ: 6-8, Եբեա. Դ:11 համարներու մէջ: Թէ ինչպէս կարելի է ճանչնալ իրենց պարզեւր եւ գայն լաւագոյնս գործածել եկեղեցւոյ պայծառութեան ի խնդիրը: Խումբերու առաջնորդներն էին՝ Տիկ. Մալվինէ Ստեփանեան, Նիւ Եորքէն, Տիկ. Մարի Տարտարեան, Ուաշինկթընէն, եւ Օրդ. Նորա Սելվերեան, Ֆիլատելֆիայէն: Մտաւորապէս երկու ժամ խորհրդակցութենէ ետք խումբերը անգամ մը եւս միացան եւ իւրաքանչիւրը ընդհանուրին ներկայացուց իր խումբի խորհրդածութիւնը եւ թելադրութիւնները՝ ամփոփ կերպով:

Ապա՝ Սրբազան Հայրը համադրեց ներկայացուած գաղափարները եւ անդադարձաւ համագումարի ընթացքին արժարժուած շատ մը հարցերուն ու մտահոգութիւններուն: Տուաւ լուսաբանիչ բացատրութիւններ այն բոլոր հարցումներուն որոնք ուղղուեցան իրեն:

Համագումարը վերջ գտաւ ժամը 4:40ին Սրբազան Հոր աղօթքով: Ներկաները մեկնեցան՝ իրենց աշխատանքին եւ դերին հանդէպ առաւել նուիրումի ու գիտակցութեան նոր տեսիլքով եւ վճռակամութեամբ:

ԱՌԱՋՆՈՐԴ

ՍՐԲԱԶԱՆ ՀԱՅՐԸ

ՏԻԹՐՈՅԻԹԻ ՄԵՋ

Շաբաթ, Մայիս 1, 1982-ը, տարբեր հանգամանք մը ունէր Տիթրոյիթի Հայու-թեան համար:

Սփիւռքեան մեր պայմաններուն ներքեւ, Հայ դպրոցը, իր գոյութեամբ եւ առաքելութեամբ, անփոխարինելի ներկայութիւն մը եղած է Հայ կեանքի գոյութեան հիմնական ճիգին մէջ: Եւ այս իրականութեան գիտակցութիւնն էր, որ մղած էր Տիթրոյիթը Հայութիւնը կազմակերպելու յատուկ երեկոյթ մը, պատուելու համար Հայ դպրոցը եւ ապահովելու, տեղական վարժարանի գոյութեան եւ գործունէութեան անհրաժեշտ նիւթական միջոցները:

Այս առիթով, մասնաւոր հրաւեր ուղղուած էր Թեմիս Առաջնորդ Գերշ. Տ. Մեսրոպ Ս. Եպս. Աշճեանին, իր հովանաւորութեամբ եւ ներկայութեամբ, պատուելու եւ քաջալերելու ձեռնարկը: Գերշ. Սրբազան Հայրը Տիթրոյիթ ժամանեց շաբաթ, 1 Մայիսին եւ նոյն օրը երեկոյեան անձամբ նախագահեց վերոյիշեալ հանգանակային ճաշկերոյթին:

Վստահ ենք, որ Գերշ. Սրբազան Հոր ներկայութիւնը եւ օրուան ներշնչուած պատգամը, Հայ վարժարանին առաքելութիւնը արժեւորելով, անոր շուրջ, գուրգուրոտ նուիրումով եւ սիրով, բոլորելու կոչը, ունեցան իրենց մեծ եւ բարեբար աղոթեցութիւնը հանգանակութեան արդիւնքին վրայ, որ իսկապէս աննախընթաց յաջողութիւն մը արձանագրեց, գոյացնելով 57,000 տոլարի գումար մը:

Իր տարիներու փորձառութեամբ, հանդիսութիւնը ձեռնհասօրէն վարեց Պրն. Յակոբ Մուրատեանը:

Յաջորդ առաւօտ, տեղւոյն Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ մէջ, Գերշ. Սրբազան Հայրը մատուցանեց հանդիսաւոր Ս. Պատարագ եւ տուաւ աւուր պատշաճի քարոզ մը:

Յաւարտ եկեղեցական արարողութեանց, Սրբազան Հայրը, եկեղեցւոյ Լի-Լիւրն Առաքելեան սրահին մէջ նախագահեց Վասպուրականի հերոսամարտի 67րդ տարեդարձի յուշահանդէսին:

Այս առիթով, Գերշ. Սրբազան Հայրը իր փակման եւ օրհնութեան խօսքին մէջ, անդրադարձաւ հերոսական Վանի մաքառումին եւ անոր աներկբայելի անդրադարձումներուն, Հայկական Ազատագրական բանակի կազմաւորման, Հայաստանի Անկախութեան եւ յետագայ ճակատագրական պայքարներուն վրայ, «որովհետեւ, ըսաւ Սրբազան Հայրը, Վանի հերոսական ժողովուրդն էր հիմնապէս, որ կազմաւորեց Հայկական անկախ բանակը եւ մեծ շարժում կերտեց Սարտարապատի անմոռանալի յաղթանակը»:

Տիթրոյիթի հայութեան հոգիին մէջ վերարժարեցէ ետք մեր պապերուն կանչը, Գերշ. Սրբազան Հայրը վերադարձաւ իր պաշտօնատեղին:

Հ.Օ.Մ.Ի ՄՈՆԹՐԵԱԼԻ ՄԱՍՆԱՃԻՒՂԻՆ 25-ԱՄԵԱԿԸ

Կիրակի, 8 Մայիս 1982-ին, Մոնթրէալի Հ.Օ.Մ.Ի-Կամբ սրահին մէջ, տեղի ունեցաւ Հ.Օ.Մ.Ի Մոնթրէալի մասնաճիւղին Հիմնադրութեան 25-ամեակի շքեղ սոնակատարութիւնը, հովանաւորութեամբ Թեմիս Առաջնորդ՝ Գերշ. Տ. Մեսրոպ Ս. Եպս. Աշճեանի:

Շուրջ 650 ներկաներ, եկած էին հաղորդակից դառնալու եւ գնահատելու Հ.Օ.Մ.Ի տարիներու բարեբար աշխատանքն ու նուիրումը՝ Հայ կեանքի այլ եւ այլ ասպարէզներուն մէջ ներդրումը:

Հանդիսութեան յայտագիրը վարեց մասնաճիւղի ատենապետուհին՝ Վանուհի Իսաջանեանը:

Հ.Օ.Մ.Ի առաքելութեան եւ Մոնթրէալի մասնաճիւղին տարած աշխատանքներու դերովն ու գնահատումով հանդէս եկան եւ արտայայտուեցան Տիկին Անթապեանը եւ Տիկին Միլանայի: Յայտագրին մաս կը կազմէր նաեւ խնամքով պատրաստուած կենդանի պատկեր մը, որ կը ներկայացնէր Հ.Օ.Մ.Ի գործունէութիւնը, կոչումը, տեսիլքը եւ ապագայի առաջադրութիւնները:

Առաջնորդ Սրբազան Հայրը, իր ողջոյնի խօսքին մէջ գնահատեց, յատկապէս տարուած աշխատանքը եւ կոչ ուղղեց, որ Հայ կինը, ինչպէս յաճախ մեր պատմութեան ընթացքին, շարունակէ կանգնել Հայաստանի սրտին եւ աշխատանքներուն առաջին գիծերուն վրայ: Ըստ փիւռքեան պայմաններու եւ դժուարութեանց գիտակցումը եւ պատասխանատու կեցուածքով, թէ՛ որպէս մայր եւ թէ՛ որպէս Հայ դպրոցի ուսուցիչը արտադասարանային դաստիարակներ, դառնան առաքելները Հայ մշակոյթին եւ պապենական ժառանգութեանց եւ ըլլան պաշտպանները Հայ լեզուին:

Սրբազան Հոր օրհնութեան աղօթքէն ետք հանդիսականները մեկնեցան խանդավառուած եւ վերալիցքաւորուած:

Mothers Day Luncheon And Fashion Show

Mother's Day was celebrated in the daintiest and most graceful fashion at the St. Regis, recently. Sponsored by the Prelacy Ladies Guild, the luncheon-fashion show was to honor all those who rocked the cradle of humanity.

A cocktail hour preceded the luncheon, following which the guests were seated at tables laden with pink covers, candles and beautiful pink and white bouquets.

As the ladies were seated at their tables, His Grace, Bishop Mesrob Ashjian, the Prelate, was invited to give the invocation. Following which the ladies were treated to a delectable menu.

The fashion show was the next attraction. As is the case with Armenian women, the ladies off-stage were as well dressed as the ones on-stage. The fashions presented by the Bayside Boutique were gracefully modelled by beautiful, Armenian young ladies to the able piano accompaniment of Janet Markarian.

It is in the midst of applause that the fashion show was over to give way to a Raffle drawing.

The luncheon fashion show ended, you could see smiles of approval on everyone's lips.

Gilda Kupelian



Guests enjoying the Fashion Show

ՊԵՅՍԱՅՏԻ Ս. ՍԱՐԳԻՍ ԵԿԵՂԵՑՒՈՅ 25-ԱՄԵԱԿԸ

Արդէն իսկ լրացաւ Պէյսայտի Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ շինութեան եւ օծման 25-ամեակը: Կարծէք, անմիջական երէկ մըն էր 1962-ի Մայիսը, երբ բացառիկ խանդավառութեան մը մէջ, օրուան Առաջնորդը՝ հոգեւոյն Հրանդ Եպս. Խաչատուրեանը, կ'օծէր Պէյսայտի Հայութեան սեփական եկեղեցին:

Իր օծման թուականն սկսեալ, Ս. Սարգիս եկեղեցին, 25 տարիներ շարունակ, անխափան կերպով եւ հաւատարմօրէն շարունակեց ծառայել շրջանի Հայութեան, մատակարարելով հոգեւոր սնունդ եւ հանդիսանալով յոյսի ապաւէն՝ Ըստ փիւռքեան թոհոսութեան մէջ:

Կիրակի, 22 Մայիս 1982-ին, Թեմիս Առաջնորդ, Գերշ. Տ. Մեսրոպ Ս. Եպս. Աշճեանը, այս առիթով մատուց յատուկ Գոհարանական Պատարագ եւ ընթացք պատարագի տուաւ իր Հայրական պատգամը եկեղեցւոյ պատասխանատուներուն եւ անդամներուն:

Նոյն օրը, յետ Ս. Պատարագին, Նիւ Հայտ Փարք ճաշարանին մէջ տեղի ունեցաւ ճաշկերոյթի մէկտեղում մը: Սեղանավարն էր, եկեղեցւոյ երկար տարիներու երեսփոխան եւ նոյնպէս երկար տարիներու, Առաջնորդարանի Ազգ. Վարչութեան Ատենապետ՝ Պրն. Զէք Չատուրեան:

Ճաշկերոյթը անցաւ խանդավառ եւ բարձր տրամադրութիւններով: Այս առիթով խօսք առին, Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ Հովիւ, Արժն. Տ. Ատողիկ Ա. Քէնյ. Գըրճեան, Նիւ Եորքի Ս. Լուսաւորիչ Մայր եկեղեցւոյ Հովիւ՝ Արժն. Տ. Մուշեղ Ա. Քէնյ. Տէր Գալուստեան, Ս. Սարգիս եկեղեցւոյ Ատենապետ՝ Պրն. Յրէնք Ա. Սրկ. Քապարճեան:

Ճաշկերոյթի գեղարուեստական վաճառքի բաժինը վստահուած էր, իրաւացիօրէն, սիրուած արուեստագիտուհի Օր. Ռուզան Բարխուդարեանին՝ որ ներկաներուն ընծայեց վերացումի պահեր:

Ատենավարը, իր կարգին խօսք առնելով, գնահատանքի եւ շնորհակալութեան ջերմ խօսքեր ուղղեց, բոլոր անոնց, որոնք այս 25 տարիներուն ընթացքին, իրենց լուծման եւ նպաստը բերած էին եկեղեցւոյ գործունէութեան եւ պայծառութեան:

Հուսկ ապա, խօսք առաւ նաեւ Առաջնորդ Սրբազան Հայրը, գնահատեց անցեալի եւ ներկայի գործողներուն նուիրումը, աշխատողներուն ճիգը, բարեբարներուն անսակարկ օժանդակութիւնը եւ եկեղեցւոյ նպաստը Ամերիկահայ կեանքին: Ապա ան իր օրհնութեան աղօթքով եւ բարեմաղթութիւններով փակեց օրուան հանդիսութիւնը:

ՔԷՄՊՐԻՃԻ ՀԱՅ ԿԵԴՐՈՆԻ

ՀԻՄՆԱՐԿԵՔԸ

Շաբաթ, 29 Մայիսը, Քէմպրիճ-Օնթարիոյ նորակազմ համալսարանի համար անմոռանալի օր մը եղաւ, որովհետեւ նոյն օրը տեղի պիտի ունենար հիմունքներուն օրհնութիւնը եւ հիմնաքարի զետեղումը շրջանի Հայ Կեդրոնին:

Յատկապէս հրաւիրուելով, Թեմիս Առաջնորդ Գերշ. Տ. Մեսրոպ Ս. Եպս. Աշճեանը Քէմպրիճ ուղեւորուելով, տեղւոյն Ս. Նշան եկեղեցւոյ Հոգաբարձութեան եւ ազգայիններու կողմէ զիմաւոր (շար. էջ 7)

ՈՒՂԵԳԻԾ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՄԻԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ

Ա. Նախաբան

Հայոց Եկեղեցին միշտ եւ այսօր ալ մէկ եղած է: Պատմութեան ընթացքին հայ ժողովուրդը սկսեցանք եւ եւ գուրգուրանք ցոյց տուած է միութեան գագաթնին:

Այստեղ, Ամերիկայի մէջ, վերջին բազմաթիւ տասնամակներուն, ներքին վեճերու հետեւանքով, բաժանում մը յառաջ եկած է Հայ Առաքելական Եկեղեցւոյ ծոցէն ներս: Ժամանակը եկած է որ, իր ժողովուրդի գերագոյն շահերէն ներշնչուած, եւ Բրիտանական սիրոյ եւ եղբայրութեան ոգով առաջնորդուած, յառաջանալի դէպքի նոր շրջան մը Ամերիկայի մէջ, ստեղծուով միացեալ մէկ թեմի մը: Թեմը պիտի հաստատուի պաշտօնական միացումով Ամերիկայի Հայ Եկեղեցւոյ Առաջնորդարանին եւ (Կիրիլիոյ Կաթողիկոսութեան ենթակայ) Ամերիկայի Հայոց Եկեղեցւոյ Առաջնորդարանին:

Բ. Կառոյց

1.- Թեմը հոգեւոր եւ վարչական մէկ միաւոր պիտի ըլլայ, եւ անբաժանելի մէկ մասը Հայոց Եկեղեցիին, եւ ըստ առաջնոյն, Ամենայն Հայոց Ժայռագոյն Պատրիարքին Կաթողիկոսի հոգեւոր գերագոյն իշխանութեան ներքեւ, ի Ս. Էջմիածին, որպէս Մայր Աթոռը Հայոց Եկեղեցւոյն: Թեմակալ Առաջնորդի ընտրութիւնը եւ թեմի կանոնադրութեան մէջ որեւէ առաջարկութիւն փոփոխութիւն ենթակայ պիտի ըլլան Ամենայն Հայոց Ժայռագոյն Պատրիարքի եւ Կաթողիկոսի վաւերացման:

2.- Թեմը յատուկ յարաբերութիւն պիտի ունենայ Կիրիլիոյ Ս. Աթոռի հետ, եւ որ պիտի արտայայտուի հետեւեալ կերպով.-

ա.- Կիրիլիոյ Ս. Աթոռի Դպրեվանքը պիտի շարունակէ մնալ իբրեւ հիմնական մէկ աղբիւրը թեմի հոգեւորականներու մատակարարման: Կիրիլեան միաբանութեան բոլոր անդամները եւ դպրեվանքի ընթացաւարտները հաւասար վերաբերմունքի պիտի արժանանան թեմէն ներս, առանց որեւէ մէկ գատողութեան, ըլլայ պաշտօններու ստանձման մէջ, ըլլայ թեմական պաշտօնական մարմիններու մէջ, համաձայն Հայոց Եկեղեցւոյ աւանդութիւններուն եւ կանոններուն:

բ.- Հայ Եկեղեցւոյ հիմնադրամին մէջ առանձին հիմնադրամ մը պիտի հաստատուի, որու պիտի նուիրուի Կիրիլեան Թեմի Առաջնորդարանին Նիւ Եորքի շէնքի վաճառումէն գոյացած լրիւ գումարը եւ որ պիտի կոչուի «Ամերիկայի Ֆոնտ»- այս Ֆոնտի գումարը կանոնաւոր տարուէ տարի պիտի ուղարկուի Կիրիլիոյ Ս. Աթոռին:

գ.- Որեւէ ատեն որ Կիրիլիոյ Կաթողիկոսը այցելութիւն կը շնորհէ Ամերիկայի Հայոց Եկեղեցւոյ Թեմին, համաձայն Հայ Եկեղեցւոյ ընդունուած օրէնքներուն եւ կարգերուն, պատշաճ ընդունելութիւն պիտի ընծայուի իրեն, համապատասխան իր բարձր կարգին եւ հանգամանքին:

դ.- Թեմը, հրաւիրուելու պարագային, կրնայ դիտողներ դրկել Կիրիլիոյ Ս. Աթոռի Ազգային ընդհ. ժողովներուն:

ե.- Միացեալ թեմի առաջին Առաջնորդի ընտրութեան առթիւ կը յանձնարարուի որ նորընտիր Առաջնորդը իր ընդհ. փոխանորդը նշանակէ իրեն հակադիր կողմէն եւ այս՝ միայն առաջին շրջանին համար:

3.- Թեմական ընդհ. ժողովը Թեմի Եկեղեցիներու ներկայացուցչական ժողովն է եւ վերահասու պիտի ըլլայ, թեմի իրաւասութեան ներքին գտնուող բոլոր Եկեղեցական եւ վարչական մարմիններուն վրայ:

Գ.- ԻՐԱԳՈՐԾՈՒՄ

1.- Ներկայ հասկացողութեան յուշագիրը, որ ընդունուած է գոյգ յանձնախումբերուն կողմէ, պիտի ներկայացուի գոյգ թեմական համագումարներուն:

2.- Երբ սոյն ուղեգիրը ընդունուի եւ որդեգրուի գոյգ համագումարներուն կողմէ,

ա.- համագործակցական-նկարագրով-յայտագիրներ պիտի սկսին գործադրուիլ Եկեղեցիներու ենթակայ կրօնական եւ հայոց լեզուի դպրոցներու մէջ, հիմնուած գոյգ թեմական եւ վարչական ժողովներու կողմէ վաւերացուած ծրագիրներու հիման վրայ:

բ.- Միութեան միացեալ Ցանձնախումբը, 1982 թ. համագումարներէն յետոյ պիտի սկսի խմբագրել նոր կանոնագրութիւնը, եւ պիտի ջանայ իր աշխատանքը աւարտել Նոյեմբեր 1, 1982էն ոչ ուշ, եւ գոյն ներկայացնէ պատկան թեմակալ Առաջնորդներուն եւ Թեմական ժողովներուն:

գ.- Միութեան միացեալ Ցանձնախումբը պիտի հովանաւորէ խառն խորհրդակցական սեմինար մը, որ պէտք է կայանայ ոչ անելի ուշ քան Հոկտ. 15, 1982 թ.: Սոյն սեմինարին պիտի մասնակցին միութեան միացեալ Ցանձնախումբի անդամները, եւ, իւրաքանչիւր կողմէ առանկապոյնը 30-ական Եկեղեցական եւ աշխարհական մասնակիցներ՝ ծխական եւ հոգաբարձական կազմերու, թեմական եւ վարչական ժողովներու եւ Ազգ. երեսփոխաններու մէջէն ընտրուած:

դ.- Արտակարգ երեսփոխանական ժողովներ պիտի գումարուին ոչ անելի ուշ քան 15 Յունուար 1983: Իւրաքանչիւր համաժողով պիտ գումարուի առանձին, մոյն քաղաքին մէջ եւ նոյն ժամանակին, քննարկուի եւ հաստատուի համար միասնաբար պատրաստուած կանոնագրութիւնը:

ե.- Ջոյգ Ազգ. երեսփոխանական ժողովներու կողմէ կանոնագրութեան վաւերացումէն յետոյ, մկրտութիւն, պսակ եւ յուղարկաւորութիւն կրնան միասնաբար մատակարարուիլ:

զ.- Համապատասխան երեսփոխանական ժողովներու կողմէ կանոնագրութեան վաւերացումէն յետոյ, 1983 թ. Ապրիլ 24ին միասնաբար պիտի նշուի Նահատակաց օրը, մասնակցութեամբ երկու թեմերու բոլոր հոգեւորականներուն:

3.- Կանոնագրութիւնները Էջմիածնայ եւ Կիրիլիոյ Կաթողիկոսութեանց կողմէ վաւերացուելէ յետոյ, ընթացիկ երեսփոխանականներու եւ այլ ընտրեալ պաշտօնեաներու պաշտօնավարութեան շրջանը պիտի դադրի, երբոր, Նոր Կանոնագրութեան նախատեսած գործընթացով նոր ընտրութիւններ կատարուած ըլլան: Իւրաքանչիւր երեսփոխանական ժողովի կողմէ նշանակուած եւ հաւասար թիւով անձերէ բաղկացած Ցանձնախումբ մը պիտի հսկէ եւ վաւերացնէ երեսփոխանական ընտրութիւնները նոր կանոնագրութեան հիման վրայ, նոր կանոնագրութեան տրամադրութեանց համաձայն եւ հիմնուած 1979 թ. երեսփոխանական անդամակցութեան տնտրակներու վրայ, եւ պիտի հրաւիրէ միացեալ թեմի նոր պատգամաւորական ժողովը:

4.- Անդրանիկ եւ յետագայի պատգամաւորական ժողովները պիտի գործեն նոր կանոնագրութեան օրէնքներու եւ նախատեսութեանց համեմատ, իբրեւ առաջնահերթ օրակարգ ի նկատի ունենալով թեմական խորհուրդի եւ Առաջնորդի ընտրութիւնը, ինչպէս նաեւ նոր կանոնագրութեան պաշտօնական ընդունելութիւնը:

5.- Եթէ պատահի որ, մինչեւ Յունիս 11, 1983 թ. համապատասխան երեսփոխանական ժողովները վաւերացուած չեն առաջարկուած կանոնագրութիւնը, ներկայ փաստաթուղթը պիտի դադրեցուի եւ որեւէ կողմ գերծ պիտի կացուցուի որեւէ պարտաւորութեան:

6.- Եթէ պատահի որ Կաթողիկոսները ընդունած եւ հաստատած չըլլան Նոր Կանոնագրութիւնը՝ մինչեւ 31 Դեկտեմբեր 1983, ներկայ փաստաթուղթը պիտի դադրեցուի եւ որեւէ կողմ գերծ պիտի կացուցուի որեւէ պարտաւորութեան:

Էջմիածնական Թեմի Կիրիլեան Թեմի Միութեան Ցանձնախումբ Միութեան Ցանձնախումբ

Guidelines for the Unification of the Armenian Church in America

I. Preamble

There has always been, and is today, only one Armenian Church. Throughout the course of history, the Armenian people have maintained and cherished that sense of oneness.

Here in America for the past several decades, due to an internal conflict, there has been a division in the Armenian Apostolic Church.

The time has arrived, in the highest interest of the Armenian nation, and in the spirit of Christian love and fellowship to move forward into a new era with the creation of a united Diocese in America. The Diocese will be established from the normal merger of the Diocese of the Armenian Church of America and the Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America.

II. Structure

1. The Diocese will be a spiritual and administrative unit, and will be an individual part of the Armenian Church under the supreme spiritual jurisdiction of the Catholicos—Patriarch of All Armenians at Holy Etchmiadzin, as the Mother See of the Armenian Church, as was the case in the past. The election of the Diocesan Primate and any duly adopted amendments to the by-laws of the Diocese will be subject to the confirmation of the Supreme Patriarch and Catholicos of All Armenians.

2. The Diocese will have a meaningful relationship with the Holy See of Cilicia, manifested in the following way:

a. The Seminary of the Holy See of Cilicia will remain a source of clergymen for the Diocese. All members of the Cilician Brotherhood and graduate Clergy of the Seminary will be accorded equal treatment within the Diocese without discrimination in the holding of any office or in the administration of official Diocesan bodies, in accordance with the canons and traditions of the Armenian Church.

b. To establish a trust fund within the Armenian Church Endowment Fund by donating to said Armenian Church Endowment Fund the net proceeds from the sale of the Prelacy building located in New York City, to be designated as the "Antelias Fund", the net annual income from said Fund to be transmitted to the Holy See of Cilicia.

c. Whenever the Catholicos of Cilicia is visiting the Diocese of the Armenian Church of America, according to the accepted laws and order of the Armenian Church, proper protocol shall be accorded him, befitting his high rank and dignity.

d. Upon invitation, the Diocese may send observers to the National Assemblies of the Holy See of Cilicia.

e. Upon the initial election of the Primate of the Unified Diocese it is recommended that he shall appoint his Vicar General from the opposite persuasion only for the initial term.

3. The Diocesan Assembly will be the representative body of the parishes of the Diocese and shall exercise supervision and control over all ecclesiastical and administrative bodies within the jurisdiction of the Diocese.

III. Implementation of the Unity Program

1. This memorandum of understanding subscribed to by the joint committee will be presented to the respective Diocesan assemblies.

2. Upon approval and adoption of this memorandum by the respective assemblies:

a. Cooperative programs will be initiated in the Religious and the Armenian Schools of our churches based upon plans approved by the respective Diocesan Councils.

c. The Joint Unity Committee will sponsor a joint consultative seminar to take place no later than October 15, 1982, consisting of Unity Committee members and a maximum of 30 clergy and lay participants from each side limited to Parish Clergy and Council (Board of Trustees) members; Diocesan and Prelacy Council members and delegates to Diocesan Assemblies. The agenda will be prepared and approved by the joint unity committee.

d. Special Diocesan Assemblies will be convened not later than January 15, 1983. Each Assembly will meet separately but in the same city and at the same time consider and approve the jointly prepared By-Laws.

e. After approval of the By-Laws by each Assembly, baptisms, weddings and funerals can be conducted jointly.

f. After the By-Laws have been approved by the respective Assemblies, joint commemoration of Martyrs Day will be held in April 1983, with the participation of all clergymen of both Diocese.

3. Following Catholic ratification of the new By-Laws by Etchmiadzin and Cilicia the term of the current Diocesan Delegates and elected officials will be terminated upon the new elections which will be held following procedures specified in the new By-Laws. A committee consisting of equal representation from each assembly will oversee and approve the election of delegates on the basis of the new By-Laws and membership based upon the respective 1979 assembly records and will convene a new assembly of the merged Diocese.

4. The first and successive assemblies will operate in accordance with the rules and provisions of the adopted By-Laws having as a priority order of business the election of a Diocesan Council and a Primate, as well as an official acknowledgment of the By-Laws.

5. In the event the respective Diocesan Assemblies have not on or before June 1, 1983 approved the proposed By-Laws this document shall be terminated and shall not be binding on either party.

May 1, 1982

Diocese Unity Committee Prelacy Unity Committee

ՔԵՄՊՐԻՃԻ ՀԱՅ ԿԵՂԵՑԻՈՅ (շար. էջ 6էն)

Լեցաւ յետ միջօրէի ժամը 4-ին:

Նոյն օրը երեկոյեան Գերշ. Սրբազան Հայրը, շրջապատուած տեղւոյն եւ յօտակայ շրջաններէն եկած հայու թեմամբ, ինչպէս նաեւ պետական անձնաւորութիւններով ու քաղաքապետարանի ներկայացուցիչներով, կատարեց հիմնարկէքի այնքան պարզ եւ խորհրդանշականորէն այնքան յուզական արարողութիւնը, իր կողքին ունենալով շրջանի Հայ Աւետ. Համայնքի Հովիւ՝ Վերայ. Քերպապետը եւ Հովի Թրինիթի Անկլիկան Եկեղեցւոյ Հովիւը:

Հիմնաքարին հետ, կառուցուող կեդրոնի հիմունքներուն ներքեւ գետեղուցան, ըստ Հայկական աւանդութեանց, զանազան արձանազարութիւններ, եւ ի մասնաւորի Սրբազան Հօր կողմէ ակի մը հող բերուած Հայրենիքէն ու Լեւոն Բ. Թագաւորի մէկ արծաթ դրամը:

Նորակառոյց Հայ կեդրոնը, ծրագրուած է, որ երկու յարկի վրայ տարածուող շէնք կառուցուի մը ըլլայ, եւ որ իր մէջ պիտի պարփակէ առժամեայ մատուցմը, հանդիսասրահ, դասարաններ, մշակութային, բարեսիրական, քաղաքական եւ մարզական կազմակերպութեանց յատուկ սենեակներ եւ այլ յարակից անհրաժեշտ բաժիններ:

Գերշ. Առաջնորդ Սրբազանը իր օրհնութեան եւ փակման հակիրճ խօսքին մէջ մեծապէս գնահատեց այս հեռուող շրջանի փոքրաթիւ համայնքին օրինակելի ճիգն ու նուիրումը:

In Memoriam

The following donations were made to the Prelacy in the loving memory of Dajad Terlemezian, a beloved member of our community, who passed away on Friday, April 23rd, 1982.

We pray for the repose of his soul and thank the Terlemezian family for their very kind thought.

Arpine Terlemezian.....	\$ 100.00
Nancy A. Haroutunian.....	100.00
Rose A Tavitian.....	50.00
Aram Terlemezian.....	100.00
John Armen.....	25.00
Dr. Haigag Grigorian.....	25.00
Mary Hamparian.....	25.00
Richard Sarajian.....	25.00
Arm. Literary Ste. N.Y.....	25.00
Adrienne M. Berenson.....	20.00
Aram Bashian.....	20.00
Mary Sarajian.....	20.00
Zarmair Setrakian.....	20.00
Levon Hagopian.....	15.00
Rouben Kachikian.....	15.00
Florence Shahbegian.....	15.00
Arthur J. Schaefer.....	10.00
Agop Ispahanyan.....	10.00
Satenik Catchouny.....	10.00
Vanig V. Hagopian.....	10.00
Sadie Yeldezian.....	10.00
Vahram Sanders.....	10.00
Water C. Bandazian.....	10.00
His Grace, Bishop Mesrob Ashjian.....	100.00
Mr. & Mrs. Andrew Shahinian.....	100.00
Mrs. Anahid Jafargian.....	50.00
Mr. & Mrs. V. Agbabian.....	25.00
Mr. & Mrs. Y. Melikian.....	15.00
Total.....	\$ 960.00

եւ այն ալեկոծումները, որոնց մէջէն կ'անցնի Հայոց եկեղեցին, թերեւս, զուտ անձնակալ նկատումներով շատ դժուարին եւ շատ ալ հաճելի պիտի ըլլար մեզի համար՝ հեռու մնալ այս դառն բաժակէն, հրաժարիլ այս «կրակէ շապիկէն», բայց քանի քանի անգամներ մենք անձնակալ ձեզի դիմած ենք՝ եկեղեցւոյ եւ ազգին համար ձեր գոհողութիւնը պահանջելու համար. որպէսզի մենք գոհողութենէ եւ ծառայութենէ ձեռնազրկուինք...

Աւելի քան չորս տարիներէ ի վեր ալ, նոյն ապրումով մեր կարելին ըրած ենք, ի դերեւ չհանելու համար ձեր վստահութիւնը եւ կատարած մեր աշխատանքը մեր հնարաւորութեանց սահմաններուն մէջ, իբրեւ «ծառայութեան անպիտանք»:

Այս առթիւ, կ'աղօթենք հայց. եկեղեցւոյ անասանութեան համար: Թող Աստուած անփորձ պահէ Ս. Էջմիածնայ Մայր Աթոռը, Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնը, Երուսաղէմի եւ Կ. Պոլսոյ մեր Պատրիարքութիւնները, Հայ եկեղեցւոյ բոլոր թեմերն ու համայն ժողովուրդը, աստանդական ու տարազիր հայու բեկորները: Թող Աստուած անփորձ պահէ մեր ժողովուրդը, հեռու ամէն տեսակի նեղութենէ եւ փոթորիկներէ, եւ մենք իբրեւ մէկ ժողովուրդ, հայրենիքի մէջ թէ ի սփիւռս աշխարհի կարենանք ստեղծել լաւագոյն ապագայ մը մեր եւ մեր զաւակներուն համար:

Պատումներու պահ չէ այժմ: Ուստի եւ յանձնառութեան պահ է. հոգիի պահ է, եւ մենք, այս Ս. եկեղեցւոյ մէջ, կը ժողովուրդեցնենք մեր Ուխտը մեզ ծնող ժողովուրդին առջեւ:

Եւ մեր անդամները Ուխտը կ'երթայ մեր եկեղեցւոյ: Հայոց եկեղեցւոյն, որ, ինչպէս յաճախ կը կրկնենք, Աստուծոյ գերագոյն պարգեւն է մեր ժողովուրդին: Եկեղեցի՝ որ Դ. դարէն սկսեալ, բաժանաբաժան եղած նախարարութեանց եւ տարբեր գաղափարաբանութեանց մէջ ծառայող հայոց ժողովուրդին տուաւ միութեան ապրում: Եկեղեցի՝ որ հայոց ժողովուրդին տուաւ գիր ու մշակոյթ, եւ, թշնամի ազգերու ծոցին մէջ, ու յետագային ալ, Իսլամի ծովուն մէջ, պահեց ու պահպանեց հայ ժողովուրդի սեփական դիմագծութիւնը:

Այնպէս մը աշխատինք, որ մեր եկեղեցին, իր Աստուծաբանութեամբ, իր ոգեկանութեամբ ինքն իր մէջ միացած ըլլայ նախ, եւ ապա իր՝ ընդհ. եկեղեցւոյ ծիրին մէջ ունեցած իր դիրքին բերումով միութեան ազգակ ըլլայ համայն եկեղեցւոյ համար: Ամէն պարագայի տակ՝ մենք պէտք է ծանօթացնենք մեր եկեղեցւոյ հաւատքը, դաւանանքը մեր հայ զաւակներուն, եւ այնպէս մը ընենք՝ որ Աւետարանի լոյսն ու կեանքը մաս կազմէ մեր ժողովուրդի կեանքի օրերուն:

Բայց շատ դժուարութիւններ կան. եւ, այս պահուստիս, երբ ձեզի կը խօսինք, գիտենք, որ լեզուական պատուար մը կը հեռացնէ մեզ իրարմէ: Բայց հայ եկեղեցւոյ մեծագոյն ծառայութիւններէն մին՝ հայ լեզուի պաշտպանութիւնն է: Լեզուն՝ որ դարբերու հալածանքներու դիմացաւ, ու հասաւ մեր շրջներուն: Դիմացաւ այն օրերուն իսկ, երբ, Կիլիկիոյ մէջ, մեր լեզուն իսկ կը կտրէին որովհետեւ հայերէն կը խօսէինք: . . .

Պիտ չուզէինք, որ մենք օգնէինք մեր ճակատագրին, հլու կամակատար ըլլալինք մեր վրայ ճնշող թաթիւն, եւ օգնէինք փութացնելու համար բան մը՝ որ գուցէ մեզի վիճակուած է այս երկրին մէջ: Պահենք ու գուրգուրանք մեր «Ոսկեղնիկ»ին

վրայ, որ այսօր, երկրէ երկիր ու ցամաքամասէ ցամաքամաս՝ տուն է մեզի համար, տանիք է, լինելութեան խորհուրդ է. հաւաքական ապագայի երաշխիք. . .

Եւ վերջապէս, լեզուին հետ միասին, հայ եկեղեցին միշտ ալ մնաց ազգի պաշտպան ու ապաւին: Մանաւանդ երբ կորսնցուցինք մեր քաղաքական անկախութիւնը, երբ ատեն եղաւ որ անուն չունէինք, երբ ատեն եղաւ որ քարտէսէն սրբուցեան ալ Հայաստան անունը, Հայ եկեղեցին հանդիսացաւ հայ ժողովուրդի իրաւունքներու պաշտպանը: Բացէք պատմութեան էջերը, եւ տեսէք, թէ հայոց եկեղեցին նեղ իմաստով կրօնական հաւաքականութիւն մը չէրաւ երբեք՝ չէրաւ մորմոնական աղանդ մը, սուեղինպորդեան տիպի հաւաքականութիւն մը՝ եկեղեցին պայքարի առաջին գիծերուն վրայ էր վարդանանց հաւատամարտի օրերուն: Հայ եկեղեցւոյ ծոցէն ելաւ Աշտարակեցին: Խրիմեան Հայրիկ ջահակիրը եղաւ հայոց ազատութեան նոր արշալոյսին, եւ Գարեգին Արք. Յովսէփեանցն էր, որ, իբր նոր իմն Դեռնդ Երէց, Սարգստապատի ճակատամարտի հայոց բանակներու առաջնորդ եղաւ. . . Այսօր ալ, հայ եկեղեցին պէտք է որ տէր կանգնի իր ժողովուրդին. . . հեռու մեզմէ՝ հանգիստ ու ապահով կեանքի մը երազը: Մեր կեանքը ամբողջ տառապանք եղաւ եւ խաչելութիւն, եւ այդ տառապանքի բովէն անցնելով է որ ջրղեղուցեացաւ եւ Արեւցանք՝ մեր ակնարկները յառած, մեր Արքայական լերան, Սրբազան Արարատին:

Ոգեզուրկ ազգերը ինքնասպան կ'ըլլան: Եւ Աւետարանը կը պատգամէ՝ հոգին է կենդանարար: Լեզուինք Սուրբ Հոգիով, հետամուտ ըլլանք հոգեկան եւ բարձրագոյն արժէքներուն, եւ արժեւորենք մեր կեանքի օրերը՝ ազնիւ եւ առաքինի գործերու ոսկեղջիպի օղակումներով:



Գերշ. Տ. Մեսրոպ Ս. Եպս. Աշճեանի Վեներաբլայի մէջ

1982 Ապրիլ 24-ի երեկոյան Թեմիս Առաջնորդ Գերշ. Տ. Մեսրոպ Ս. Եպս. Աշճեան կարճատեւ այցելութեամբ մը մեկնեցաւ Գարագաս, Վենեզուելա:

Գարագասի օղակայանին մէջ Գերշ. Սրբազան Հայրը դիմաւորուեցաւ Վենեզուելայի գաղութի Հոգեւոր Հովիւ Հոգշ. Տ. Վահան Վրդ. Պէրպէրեանին, Վենեզուելայի Ազգային Միութեան Նախագահ Պր. Առաքել Ղազարեանին, Վարչութեան անդամներու եւ այլ ազգայիններու կողմէ: Սրբազան Հայրը օղակայանէն առաջնորդուեցաւ հիւրանոց, նկատի ունենալով օրուան յառաջացեալ ժամը, եւ ծանր օրուան մը հեռանկարը: Յաջորդ առաւօտ, Գերշ. Սրբազան Հայրը, տեղւոյն Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ մատրան մէջ մատուցանեց հանդիսաւոր Սուրբ Եւ Անմահ Պատարագ Ապրիլեան Եղեւնի Նահատակներու յիշատակին եւ տուաւ աւուր պատշաճի պատգամ մը, Եկեղեցիէն ներս եւ դուրս խոնուած հաւատացեալներու բազմութեան:

Յետ այնու, Հայր Մերէն առաջ, Սրբազան Հայրը կատարեց Դպրութեան աստիճանի տուչութեան արարողութիւն եւ ապա ուրար կրելու իրաւունք տուաւ տեղւոյն եկեղեցիին, երկար տարիներ հաւատարմութեամբ եւ նուիրումով ծառայած Պր. Զարեհ Մանուկեանին եւ Պր. Յարութիւն Գատէհեանին:

Յաւարտ Սուրբ եւ Անմահ Պատարագի կատարուեցաւ պաշտօնական հոգեհանգիստ մեր անմահ նահատակներու ինչպէս եւ վաղեմեռիկ Գրիգոր Ղազարեանի հոգւոց ի հանգիստ:

Նոյն օրը երեկոյան Գերշ. Սրբազան Հայրը նախագահեց Ապրիլեան Եղեւնի Յուշատոնին առիթով կազմակերպուած հանդիսութեան: Ձեռնարկին բացման խօսքը կատարեց Հոգշ. Տ. Վահան Վրդ. Պէրպէրեան: Յայտարարին ասմունքով եւ երգերով իրենց մասնակցութիւնը բերին Գարագասի Երիտասարդաց Միութեան անդամները եւ գաղութի նորակազմ երգչախումբը:

Օրուան իր պատգամին մէջ Գերշ. Սրբազան Հայրը, անդրադառնալէ ետք Մեծ Եղեւնի պատմական իրողութեան եւ մեր մարդկային ու մշակութային անհափելի

կորուստներուն, խօսեցաւ Սփիւռքեան մեր պայմաններուն կապակցութեամբ եւ շեշտեց, թէ միասնական ճիգով է, որ միայն կրնանք դիմակայել մեր ազգային ինքնիրոնութեան սպառնացող վտանգները: Սրբազան Հայրը իր ուրախութիւնը յայտնեց Վենեզուելայի գաղութին ցուցաբերած օրինակելի միասնականութեան ոգիին եւ ի նպաստ Հայապահպանումի տարուած աշխատանքին համար: Իր խօսքի աւարտին ան կոչ ուղղեց, որ անոնք Հայ Եկեղեցին եւ Հայ Դպրոցը իրենց ամուր կոռուան ունենալով շարունակեան իրենց անկնկուն պայքարը մեր պապեանական սրբութեանց պահպանումին համար:

Սոյն հանդիսութեան աւարտին այցելու Սրբազան Հայրը առիթը ունեցաւ նաեւ ծանօթանալու Վենեզուելայի մշակութային, բարեսիրական եւ ազգային այլեւայլ մարմիններու եւ կազմակերպութեանց վարչութիւններուն եւ գործունէութեանց:

Յետ այնու Սրբազան Հայրը պատուուցաւ տեղական Վարչութեան հիւրասիրութեամբը:

Որպէս տեղորոթիւն կարճատեւ այս այցելութիւնը կը հաւատանք, որ ամուր եւ անժամանցելի կապեր ստեղծեց Ամբրիկահայ եւ Վենեզուելայի գաղութներուն միջեւ:

Վենեզուելայի գաղութը ընդամէնը կը հաշուէ 2000 անձ, որուն շուրջ 1000-ը կեդրոնացած է Գարագասի մէջ: Գաղութը ունի Արարատ Հայ Կեդրոնը, Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ մատուռը, գրադարան մը, մարզարան, շաքարեղէն վարժարան մը, ուր կը յաճախեն շուրջ 80 ուսանողներ: Վերջերս գաղութը օժտուեցաւ ամենօրեայ դպրոցով մը, որ արդէն իսկ ունի 12 աշակերտներ:

Աշխարհի մէկ հեռավոր անկիւնը ծուրած այս փոքր գաղութը տարիներէ ի վեր օրինակելի ճիգով, նուիրումով եւ անխախտ միասնական ոգիով, լուս կ'աշխատի եւ կը կերտէ գաղութային իր տաքուկ օճախը:

Գերշ. Սրբազան Հայրը հոգեկան խոր բաւարարութեամբ Նիւ Եորք վերադարձաւ Երկուշաբթի առաւօտեան:

ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ ԴԵՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

Այսու ուրախութեամբ կը ծանուցանենք որ յառաջիկայ ամրան, Ազգային Առաջնորդարանի կողմէ կազմակերպուած է ուխտագնացութեանց շարք մը, առիթ եւ հնարաւորութիւն ընծայելով մեր ժողովուրդին, ուխտաւորաբար այցելելու հայրենիք, եւ անձամբ տեսնելու, ապրելու եւ ներշնչուելու մեր սրբազան հողին վրայ ծաղկող հայրենի ժողովուրդով եւ իր իրագործումներով:

Ա. ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ — Յուլիս 30-Օգոստոս 20, 1982 (16-18 տարեկան պատանի-պատանուհիներու համար):

Այս շրջապտոյտը վերապահուած է մեր Թեմի եկեղեցիներու Կիրակնօրեայ դպրոցներու աւարտական դասարանի աշակերտներուն եւ շրջանաւարտներուն համար:

Բ. ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ — Յուլիս 30-Օգոստոս 20, 1982

4 օր Մոսկուա, 3 օր Լենինկրատ, 13 օր Հայաստան: Այս այցելութեան ընթացքին զբօսաշրջիկները պիտի վայելեն Հայաստանի ամառն ու լեռնային բնութիւնը: Արտակարգ այցելութիւններ եւ շուրջ տասը դասախօսութիւններ ծրագրուած են, Հայաստանի անցեալին, ներկային, եւ մշակութային իրագործումներուն շուրջ: Գին՝ 1500 տոլար: *

Գ. ՈՍԿԻ ԱՇՈՒՆ ՇՐՋԱՊՏՈՅՏ — Սեպտեմբեր 16-Հոկտեմբեր 6, 1982

Վայելեցէք Հայաստանի Ոսկի աշունն ու Արարատեան դաշտի խաղողը: Շրջապտոյտներ՝ Երեւանի եւ Հայաստանի տարբեր շրջաններուն մէջ: Թատրոն եւ Օբերա, մշակութային կեանքի վերամուտին: Գին՝ 1,425 տոլար: *

*Առանձին սենեակի համար աւելցնել 250 տոլար:

Յաւելեալ տեղեկութեանց համար հաճեցէք կտրել ներքեւի կտրօնը եւ ուղարկել Ազգային Առաջնորդարանի հասցէին. —
Prelacy of the Armenian Apostolic Church of America
138 East 39th Street, New York, N.Y. 10016
Tel. (212) 689-7810

Puzant's Paintings at the Prelacy

28th of May marked the opening of a one-man show at the Prelacy. G. Puzant, the 73 year-old painter who lives in Los Angeles, was present for the occasion. He was surrounded by a crowd of admirers and well-wishers. G. Puzant is an established painter who has not only exhibited in different countries but that his paintings are hanging in quite a few museums around the world.

Although the exhibition can not be considered a retrospective there were examples of his paintings that were made during different periods of his long career as a painter. The Ladies Guild of the Armenian Prelacy which was responsible for the show had done a marvelous job at bringing together some interesting examples of his works which were mostly sold on the opening night.

Ստորագրեալս կը փափաքիմ յառաջիկայ ամրան այցելել Հայրենիք: Հետաքրքրուած եմ

Բ. Շրջապտոյտով ()
Գ. Շրջապտոյտով ()
Ներփակ կը գտնէք 150 տոլար՝ իբրեւ կանխավճար

Հաճեցէք ինծի ուղարկել յաւելեալ տեղեկութիւններ ()

Անուն _____
Հասցէ _____
Հեռաձայն _____

Սահմանափակ թիւով տրամադրելի տեղեր ունիմք: Վերջին պայմանաժամը՝ 30 Յունիս, 1982.